

# Global Limited Warranty and Technical Support

## Hardware Limited Warranty

### General Terms

This HP Hardware Limited Warranty gives you, the customer, express limited warranty rights from HP, the manufacturer. Please refer to HP's Web site for an extensive description of your limited warranty entitlements. In addition, you may also have other legal rights under applicable local law or special written agreement with HP.

EXCEPT AS EXPRESSLY SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY, HP MAKES NO OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. HP EXPRESSLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES AND CONDITIONS NOT STATED IN THIS LIMITED WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE IMPOSED BY LAW ARE LIMITED IN DURATION TO THE LIMITED WARRANTY PERIOD. Some states or countries do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages for consumer products. In such states or countries, some exclusions or limitations of this Limited Warranty may not apply to you.

THE LIMITED WARRANTY TERMS CONTAINED IN THIS STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY BUT ARE IN ADDITION TO THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THIS PRODUCT TO YOU.

This Limited Warranty is applicable in all countries and may be enforced in any country or region where HP or its authorized service providers offer warranty service subject to the terms and conditions set forth in this Limited Warranty. However, warranty service availability and response times may vary from country to country and may also be subject to registration requirements in the country of purchase. If so, your HP authorized service provider can provide you with details.

This Limited Warranty applies only to HP-branded and Compaq-branded hardware products (collectively referred to in this Limited Warranty as "HP Hardware Products") sold by or leased from Hewlett-Packard Company, its worldwide subsidiaries, affiliates, authorized resellers, or country distributors (collectively referred to in this Limited Warranty as "HP") with this Limited Warranty. The term "HP Hardware Product" is limited to the hardware components and required firmware. The term "HP Hardware Product" DOES NOT include any software applications or programs; non-HP products or non-HP branded peripherals. All non-HP products or non-HP branded peripherals external to the HP Hardware Product—such as external storage subsystems, displays, printers and other peripherals—are provided "AS IS" without HP warranty. However, non-HP manufacturers and suppliers, or publishers may provide their own warranties directly to you.

HP warrants that the HP Hardware Products that you have purchased or leased from HP are free from defects in materials or workmanship under normal use during the Limited Warranty Period. The Limited Warranty Period starts on the date of purchase or lease from HP, or from the date HP completes installation. Your dated sales or delivery receipt, showing the date of purchase or lease of the product, is your proof of the purchase or lease date. You may be required to provide proof of purchase or lease as a condition of receiving warranty service. You are entitled to hardware warranty service according to the terms and conditions of this document if a repair to your HP Hardware Product is required within the Limited Warranty Period.

Unless otherwise stated, and to the extent permitted by local law, new HP Hardware Products may be manufactured using new materials or new and used materials equivalent to new in performance and reliability. HP may repair or replace HP Hardware Products (a) with new or previously used products or parts equivalent to new in performance and reliability, or (b) with equivalent products to an original product that has been discontinued. Replacement parts are warranted to be free from defects in material or workmanship for ninety (90) days or, for the remainder of the Limited Warranty Period of the HP Hardware Product they are replacing or in which they are installed, whichever is longer.

During the Limited Warranty Period, HP will, at its discretion, repair or replace any defective component. All component parts or hardware products removed under this Limited Warranty become the property of HP. In the unlikely event that your HP Hardware Product has recurring failures, HP, at its sole discretion, may elect to provide you with (a) a replacement unit of HP's choosing that is the same or equivalent to your HP Hardware Product in performance or (b) to give you a refund of your purchase price or lease payments (less interest) instead of a replacement. This is your exclusive remedy for defective products.

## **Exclusions**

HP DOES NOT WARRANT THAT THE OPERATION OF THIS PRODUCT WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE. HP IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGE THAT OCCURS AS A RESULT OF YOUR FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS INTENDED FOR THE HP HARDWARE PRODUCT.

This Limited Warranty does not apply to expendable or consumable parts and does not extend to any product from which the serial number has been removed or that has been damaged or rendered defective (a) as a result of accident, misuse, abuse, contamination, improper or inadequate maintenance or calibration or other external causes; (b) by operation outside the usage parameters stated in the user documentation that shipped with the product; (c) by software, interfacing, parts or supplies not supplied by HP; (d) improper site preparation or maintenance; (e) virus infection; (f) loss or damage in transit; or (g) by modification or service by anyone other than (i) HP, (ii) an HP authorized service provider, or (iii) your own installation of end-user replaceable HP or HP approved parts if available for your product in the servicing country or region.

YOU SHOULD MAKE PERIODIC BACKUP COPIES OF THE DATA STORED ON YOUR HARD DRIVE OR OTHER STORAGE DEVICES AS A PRECAUTION AGAINST POSSIBLE FAILURES, ALTERATION, OR LOSS OF THE DATA. BEFORE RETURNING ANY UNIT FOR SERVICE, BE SURE TO BACK UP DATA AND REMOVE ANY CONFIDENTIAL, PROPRIETARY, OR PERSONAL INFORMATION. HP IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGE TO OR LOSS OF ANY PROGRAMS, DATA, OR REMOVABLE STORAGE MEDIA. HP IS NOT RESPONSIBLE FOR THE RESTORATION OR REINSTALLATION OF ANY PROGRAMS OR DATA OTHER THAN SOFTWARE INSTALLED BY HP WHEN THE PRODUCT IS MANUFACTURED.

## **Exclusive Remedy**

TO THE EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LOCAL LAW, THESE TERMS AND CONDITIONS CONSTITUTE THE COMPLETE AND EXCLUSIVE WARRANTY AGREEMENT BETWEEN YOU AND HP REGARDING THE HP HARDWARE PRODUCT YOU HAVE PURCHASED OR LEASED. THESE TERMS AND CONDITIONS SUPERSEDE ANY PRIOR AGREEMENTS OR REPRESENTATIONS-INCLUDING REPRESENTATIONS MADE IN HP SALES LITERATURE OR ADVICE GIVEN TO YOU BY HP OR AN AGENT OR EMPLOYEE OF HP-THAT MAY HAVE BEEN MADE IN CONNECTION WITH YOUR PURCHASE OR LEASE OF THE HP HARDWARE PRODUCT. No change to the conditions of this Limited Warranty is valid unless it is made in writing and signed by an authorized representative of HP.

## Limitation of Liability

IF YOUR HP HARDWARE PRODUCT FAILS TO WORK AS WARRANTED ABOVE, HP'S MAXIMUM LIABILITY UNDER THIS LIMITED WARRANTY IS EXPRESSLY LIMITED TO THE LESSER OF THE PRICE YOU HAVE PAID FOR THE PRODUCT OR THE COST OF REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY HARDWARE COMPONENTS THAT MALFUNCTION IN CONDITIONS OF NORMAL USE.

EXCEPT AS INDICATED ABOVE, IN NO EVENT WILL HP BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT OR THE FAILURE OF THE PRODUCT TO PERFORM, INCLUDING ANY LOST PROFITS OR SAVINGS OR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. HP IS NOT LIABLE FOR ANY CLAIM MADE BY A THIRD PARTY OR MADE BY YOU FOR A THIRD PARTY.

THIS LIMITATION OF LIABILITY APPLIES WHETHER DAMAGES ARE SOUGHT, OR A CLAIM MADE, UNDER THIS LIMITED WARRANTY OR AS A TORT CLAIM (INCLUDING NEGLIGENCE AND STRICT PRODUCT LIABILITY), A CONTRACT CLAIM, OR ANY OTHER CLAIM. THIS LIMITATION OF LIABILITY CANNOT BE WAIVED OR AMENDED BY ANY PERSON. THIS LIMITATION OF LIABILITY WILL BE EFFECTIVE EVEN IF YOU HAVE ADVISED HP OR AN AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF HP OF THE POSSIBILITY OF ANY SUCH DAMAGES. THIS LIMITATION OF LIABILITY, HOWEVER, WILL NOT APPLY TO CLAIMS FOR PERSONAL INJURY.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT MAY VARY FROM STATE TO STATE OR FROM COUNTRY TO COUNTRY. YOU ARE ADVISED TO CONSULT APPLICABLE STATE OR COUNTRY LAWS FOR A FULL DETERMINATION OF YOUR RIGHTS

## Types of Warranty Service

To enable HP to provide the best possible support and service during the Limited Warranty Period, you may be directed by HP to verify configurations, load most recent firmware, install software patches, run HP diagnostics tests or use HP remote support solutions where applicable.

HP strongly encourages you to accept the use of, or to employ available support technologies provided by HP. If you choose not to deploy available remote support capabilities, you may incur additional costs due to increased support resource requirements. Listed below are the types of warranty support service that may be applicable to the HP Hardware Product you have purchased.

### On-site Warranty Service

Your HP Limited Warranty service may include on-site labor support to repair your hardware. HP provides on-site service during standard office hours. Standard office hours are typically 08.00 to 17.00, Monday through Friday, but may vary with local business practices. If your location is outside the customary service zone (typically 50km) response times may be longer or there may be additional charges. To locate the nearest HP authorized service provider refer to the HP Web site at: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

HP may, at its sole discretion, determine if on-site warranty service is required. For example, in many cases, the defect can be fixed by the use of a Customer Self Repair (CSR) part that you are required to replace yourself based on instructions and documentation provided by HP. You are also required to co-operate with HP in attempting to resolve the problem over the telephone. This may involve performing routine diagnostic procedures, installing software updates or patches, removing third party options and/or substituting options. In order to receive onsite support, you must: (a) have a representative present when HP provides warranty services at your site; (b) notify HP if products are being used in an environment which poses a potential health or safety hazard to HP employees or subcontractors; (c) subject to its reasonable security requirements, provide HP with sufficient, free, and safe access to and use of all facilities, information and systems

determined necessary by HP to provide timely support; (d) ensure that all manufacturers labels (such as serial numbers) are in place, accessible, and legible; (e) maintain an environment consistent with product specifications and supported configurations.

If you require an HP representative to handle all component replacements, support uplift contracts are available at additional cost.

## **Customer Self Repair Warranty Service**

In countries where it is available, your HP Limited Warranty may include a Customer Self Repair warranty service. If applicable, HP will determine in its sole discretion that customer self repair is the appropriate method of warranty service. If so, HP will ship approved replacement parts directly to you to fulfill your HP Hardware Product warranty service. This will save considerable repair time. After you contact the HP and the fault diagnosis identifies that the problem can be fixed using one of these parts, a replaceable part can be sent directly to you. Once the part arrives, replace the defective part pursuant to the provided instructions and documentation. If further assistance is required, call the HP Technical Support Center and a technician will assist you over the phone. In cases where the replacement part must be returned to HP, you must ship the defective part back to HP within a defined period of time, normally fifteen (15) days. The defective part must be returned with the associated documentation in the provided shipping material. Failure to return the defective product may result in HP billing you for the replacement. With a customer self repair, HP will pay all shipping and part return costs and determine the courier/carrier to be used. If customer self repair applies to you, please refer to your specific HP Hardware Product announcement. You can also obtain information on this warranty service on the HP Web site at: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## **Limited Warranty Transfer to Another Country**

Under the HP Global Limited Warranty program, products may be purchased in one country and transferred to another country, where HP has a service presence, without voiding the warranty. Warranty terms, service availability, and service response times may vary from country to country. Also, standard warranty service response time is subject to change due to local parts availability. A customer may be required to provide product specific information, in accordance with the HP Global Warranty Notification process, prior to moving the products. The required information ensures that HP is prepared to provide the required level of warranty service in the destination country and that the product is designed to work in the destination country. When the product has been transferred to another country it will be entitled to the same warranty as if the product had been purchased in the country to which it has been transferred.

Contact HP, your local HP authorized reseller, or refer to the Web site at: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) to begin the HP Global Warranty Notification process prior to transferring HP Products to another country.

HP is not responsible for any tariffs or duties that may be incurred in transferring the products. Transfer of the products may be covered by export controls issued by the United States or other governments.

## **Service Upgrades**

HP has a range of additional support and service coverage for your product that can be purchased locally. However, some support and related products may not be available in all countries. For information on availability of service upgrades and the cost for these service upgrades, refer to the HP Web site at: <http://www.hp.com/support>.

## **Options and Software Limited Warranties**

The Limited Warranty terms and conditions for most HP-branded options (HP Options) are as set forth in the Limited Warranty applicable to the HP Option and are included in the HP Option product packaging. If your HP Option is installed in an HP Hardware Product, HP may provide warranty service for either the period specified in the warranty documents (HP

Option Limited Warranty Period) that shipped with the HP Option or for the remaining warranty period of the HP Hardware Product in which the HP Option is being installed, whichever period is the longer, but not to exceed three (3) years from the date you purchased the HP option. The HP Option Limited Warranty Period starts from the date of purchase from HP or an HP authorized reseller. Your dated sales or delivery receipt, showing the date of purchase of the HP Option, is your warranty start date. See your HP Option Limited Warranty for more details. Non-HP options are provided "AS IS". However, non-HP manufacturers and suppliers may provide warranties directly to you.

EXCEPT AS PROVIDED IN THE APPLICABLE SOFTWARE END-USER LICENSE OR PROGRAM LICENSE AGREEMENT, OR IF OTHERWISE PROVIDED UNDER LOCAL LAW, SOFTWARE PRODUCTS, INCLUDING ANY SOFTWARE PRODUCTS OR THE OPERATING SYSTEM PREINSTALLED BY HP ARE PROVIDED 'AS IS'.

HP's only warranty obligations with respect to software distributed by HP under the HP brand name are set forth in the applicable end-user license or program license agreement provided with that software. If the removable media on which HP distributes the software proves to be defective in materials or workmanship within ninety (90) days of purchase, your sole remedy shall be to return the removable media to HP for replacement. For blank tape removable media please refer to the following Web site:

<http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lp50101>

It is your responsibility to contact non-HP manufacturers or suppliers for their warranty support.

## Software Technical Support

Software Technical Support for your HP Software, HP pre-installed third-party software and third-party software purchased from HP is available from HP via multiple contact methods, including electronic media and telephone, for ninety (90) days from date of purchase. See "Contacting HP" for online resources and telephone support. Any exceptions to this will be specified in your End User License Agreement (EULA).

Software Technical Support includes assistance with:

- Answering your installation questions (how to, first steps, and prerequisites).
- Setting up and configuring the software (how-to and first steps). **Excludes** system optimization, customization and network configuration.
- Interpreting system error messages.
- Isolating system problems to software usage problems.
- Obtaining support pack information or updates.

Software technical support does NOT include assistance with:

- Generating or diagnosing user generated programs or source codes.
- Installation of non-HP products.

## Contacting HP

If your product fails during the Limited Warranty Period and the suggestions in the product documentation do not solve the problem, you can receive support by doing the following:

- Locate your nearest HP Support location via the World Wide Web at: <http://www.hp.com/support>
- To self-solve or resolve your problem through online chat with an HP support rep (available in English only), access HP Instant Support Professional Edition (ISPE) at: <http://www.hp.com/go/ispe>

■ Contact your authorized HP dealer or Authorized Service Provider and be sure to have the following information available before you call HP:

- Product serial number, model name, and model number
- Applicable error messages
- Add-on options
- Operating system
- Third-party hardware or software
- Detailed questions

## Limited Warranty Period

The Limited Warranty Period for an HP Hardware Product is a specified, fixed period commencing on the date of purchase. The date on your sales receipt is the date of purchase unless HP or your reseller informs you otherwise in writing.

<b>Products</b>	<b>Limited Warranty Period and Service Delivery Method*</b>	<b>Response Time **</b>
HP Compaq dc5100 Models	3 years parts 1 year labor 1 year on-site	Next business day
HP Compaq dc7100 Models	3 years parts 3 years labor 3 years on-site	Next business day
HP dx5150 Models	1 year parts 1 year labor 1 year on-site	Next business day
HP Compaq dx6100 Models	3 years parts 1 year labor 1 year on-site	Next business day
HP Compaq dx6120 Models	3 years parts 1 year labor 1 year on-site	Next business day

\*Warranty Service indicated in this table reflects base level warranty offerings. Enhancements to base warranty may be included with your HP Hardware Product, for current warranty information contact the nearest HP Sales office.

\*\* Response times are based on local standard business days and working hours. Unless otherwise stated, all responses are measured from the time the customer calls until HP has either established a mutually acceptable time for support to be performed, or HP has begun to provide support or remote diagnostics. Next Business Day Warranty Service is based on commercially reasonable effort. In some countries and under certain supplier constraints, response time may vary. If your location is outside the customary service zone, response time may be longer or there may be an additional charge. Contact your local HP service organization for response time availability in your area.

# Garantia limitada mundial e Assistência técnica

## Garantia limitada do hardware

### Condições gerais

Esta Garantia limitada do hardware da HP concede-lhe a si, o cliente, direitos de garantia expressos da HP, o fabricante. Consulte o site da HP na Web para obter uma descrição completa das coberturas da garantia limitada. Além disso, o cliente poderá ter outros direitos legais ao abrigo da legislação local aplicável ou de um contrato escrito especial com a HP.

EXCEPTO QUANDO EXPRESSAMENTE DEFINIDO NESTA GARANTIA LIMITADA, A HP NÃO FORNECE QUAISQUER GARANTIAS OU CONDIÇÕES, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO. A HP NÃO OFERECE QUAISQUER GARANTIAS E CONDIÇÕES PARA ALÉM DAS EXPRESSAMENTE REFERIDAS NESTA GARANTIA LIMITADA. QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS QUE POSSAM SER IMPOSTAS PELA LEI LIMITAM-SE À DURAÇÃO DO PERÍODO DE VIGÊNCIA DA GARANTIA LIMITADA. ALGUNS ESTADOS OU PAÍSES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DA DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA NEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DOS PREJUÍZOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES PARA PRODUTOS DE CONSUMO. Nesse estados ou países, algumas exclusões ou limitações a esta garantia limitada poderão não se aplicar ao utilizador.

OS TERMOS DA GARANTIA LIMITADA CONTIDOS NESTA DECLARAÇÃO, EXCEPTO DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELA LEI, NÃO EXCLUEM, RESTRINGEM OU MODIFICAM, E ANTES COMPLEMENTAM, OS DIREITOS LEGAIS OBRIGATORIOS APLICÁVEIS À VENDA DESTE PRODUTO AO UTILIZADOR.

Esta Garantia limitada é aplicável em todos os países e pode ser executada em qualquer país ou região onde a HP ou os seus fornecedores de assistência autorizados ofereçam serviços de garantia sujeitos aos termos e condições definidos nesta Garantia limitada. No entanto, a disponibilidade e tempos de resposta do serviço de garantia podem variar de país para país e também podem estar sujeitos aos requisitos de registo no país de aquisição do produto. Se for o caso, o fornecedor de assistência autorizado da HP pode fornecer ao cliente os detalhes necessários.

Esta Garantia limitada aplica-se apenas a produtos de hardware com a marca HP e Compaq (referidos colectivamente nesta Garantia limitada como "Produtos de hardware da HP") vendido ou alugado pela Hewlett-Packard Company, pelas suas filiais mundiais, empresas associadas, revendedores autorizados ou distribuidores do país (referidos colectivamente nesta Garantia limitada como "HP") com esta Garantia limitada. O termo "Produto de hardware HP" está limitado aos componentes de hardware e firmware necessários. O termo "Produto de hardware HP" NÃO inclui qualquer programa ou aplicação de software, produtos que não sejam HP ou periféricos que não tenham a marca HP. Todos os produtos que não sejam HP ou periféricos que não tenham a marca HP externos ao Produto de hardware HP como subsistemas de armazenamento externos, impressoras e outros periféricos são fornecidos "TAL COMO ESTÃO" sem garantia da HP. No entanto, os fabricantes, fornecedores e editores que não sejam da HP podem fornecer as suas próprias garantias directamente ao cliente.

A HP garante que os Produtos de hardware da HP adquirido ou alugado à HP estão livres de defeitos no material ou mão-de-obra quando sujeitos a uma utilização normal durante o Período de vigência da garantia limitada. O Período de vigência da garantia limitada começa na data da aquisição ou do aluguer à HP, ou a partir da data em que a HP conclui a instalação. A data do recibo de aquisição ou de entrega, que indica a data de aquisição ou de

aluguer do produto, constitui prova da data de aquisição ou de aluguer. O cliente poderá ter de apresentar a prova de compra ou aluguer como condição para receber o serviço de garantia. O cliente tem direito ao serviço de garantia do hardware de acordo com os termos e condições deste documento se o Produto de hardware HP necessitar de reparação durante o Período de vigência da garantia limitada.

Salvo disposição em contrário, e dentro dos limites permitidos pela legislação local, os Produtos de hardware da HP podem ser fabricados com materiais novos ou com materiais novos e usados, equivalentes aos novos em termos de desempenho e fiabilidade. A HP pode reparar ou substituir os Produtos de hardware da HP (a) por peças ou produtos novos ou previamente utilizados que sejam equivalentes no desempenho e fiabilidade, ou (b) por produtos equivalentes a um produto original que tenha sido descontinuado. As peças de substituição estão livres de defeitos no material ou mão-de-obra por noventa (90) dias ou pelo restante Período de vigência da garantia limitada do Produto de hardware HP no qual estão instaladas, independentemente da duração.

Durante o Período de vigência da garantia limitada, a HP, por sua opção, reparará ou substituirá todas as peças com defeito. Todas as peças ou produtos de hardware removidos ao abrigo desta Garantia limitada passam a ser propriedade da HP. Na eventualidade remota do Produto de hardware HP apresentar falhas recorrentes, a HP, por sua opção, poderá decidir (a) pelo fornecimento de uma unidade de substituição da escolha da HP que seja igual ou equivalente ao Produto de hardware HP em desempenho ou (b) reembolsar o comprador relativamente ao preço de compra ou aos pagamentos de aluguer (excepto juros) em vez de uma substituição. Esta solução é exclusiva para produtos que apresentem defeitos.

## **Exclusões**

**A HP NÃO GARANTE QUE O FUNCIONAMENTO DESTES PRODUTOS SEJA CONTÍNUO OU LIVRE DE ERROS. A HP NÃO SE RESPONSABILIZA POR DANOS QUE POSSAM OCORRER EM RESULTADO DA NÃO OBSERVÂNCIA DAS INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS PARA O PRODUTO DE HARDWARE HP.**

Esta Garantia limitada do hardware não é aplicável a consumíveis nem a qualquer produto do qual tenha sido removido o número de série ou que tenha sido danificado ou que tenha ficado com um defeito devido a (a) acidente, utilização indevida ou incorrecta, contaminação, manutenção ou calibragem incorrecta ou inadequada ou outras causas externas; (b) operação fora dos parâmetros de utilização indicados na documentação do utilizador fornecida com o produto; (c) software, interfaces, peças ou consumíveis não fornecidos pela HP; (d) preparação ou manutenção no local inadequada; (e) contaminação por vírus; (f) perda ou danos durante o transporte; ou (g) devido à modificação ou assistência por parte de qualquer entidade excepto (i) a HP, (ii) um fornecedor de assistência autorizado da HP ou (iii) devido à instalação por parte do utilizador final de peças de substituição da HP ou aprovadas pela HP, se esta opção estiver disponível para o produto do cliente no país ou região onde se processa a assistência.

**O CLIENTE DEVERÁ EFECTUAR CÓPIAS DE SEGURANÇA DOS DADOS ARMAZENADOS NO DISCO RÍGIDO OU NOUTROS DISPOSITIVOS DE ARMAZENAMENTO PERIODICAMENTE, COMO PRECAUÇÃO CONTRA POSSÍVEIS FALHAS, ALTERAÇÃO OU PERDA DOS DADOS. ANTES DE ENVIAR QUALQUER UNIDADE PARA ASSISTÊNCIA, ASSEGURE-SE DE QUE EFECTUA UMA CÓPIA DE SEGURANÇA DE TODOS OS DADOS E DE QUE RETIRA QUAISQUER INFORMAÇÕES CONFIDENCIAIS, EXCLUSIVAS OU PESSOAIS. A HP NÃO SE RESPONSABILIZA POR DANOS OU PERDA DE QUAISQUER PROGRAMAS, DADOS OU SUPORTES DE DADOS AMOVÍVEIS. A HP NÃO SE RESPONSABILIZA PELO RESTAURO OU REINSTALAÇÃO DE QUAISQUER PROGRAMAS OU DADOS A NÃO SER DO SOFTWARE INSTALADO PELA HP QUANDO O PRODUTO FOI FABRICADO.**



## Recurso exclusivo

DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELA LEGISLAÇÃO LOCAL APLICÁVEL, ESTES TERMOS E CONDIÇÕES CONSTITUEM O CONTRATO DE GARANTIA COMPLETO E EXCLUSIVO ENTRE O CLIENTE E A HP RELATIVAMENTE AO PRODUTO DE HARDWARE HP ADQUIRIDO OU ALUGADO. ESTES TERMOS E CONDIÇÕES SUBSTITUEM QUAISQUER ACORDOS OU REPRESENTAÇÕES PRÉVIOS-INCLUINDO AS REPRESENTAÇÕES NOS FOLHETOS DA HP OU AS INFORMAÇÕES DADAS PELA HP OU POR UM AGENTE OU FUNCIONÁRIO DA HP-QUE POSSAM TER SIDO EFECTUADOS RELATIVAMENTE À AQUISIÇÃO OU ALUGUER DO PRODUTO DE HARDWARE HP. Nenhuma alteração às condições desta Garantia limitada é válida a não ser que seja feita por escrito e assinada por um representante autorizado da HP.

## Limitação da responsabilidade

SE O PRODUTO DE HARDWARE HP NÃO FUNCIONAR COMO GARANTIDO ANTERIORMENTE, A RESPONSABILIDADE MÁXIMA DA HP AO ABRIGO DESTA GARANTIA LIMITADA ESTÁ EXPRESSAMENTE LIMITADA AO VALOR INFERIOR ENTRE O QUE O UTILIZADOR PAGOU PELO PRODUTO OU O CUSTO DA REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO DE QUAISQUER COMPONENTES DE HARDWARE QUE NÃO FUNCIONEM CORRECTAMENTE EM CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO NORMAIS.

À EXCEPÇÃO DO ACIMA INDICADO, EM NENHUM CASO A HP SERÁ RESPONSÁVEL PELOS DANOS CAUSADOS PELO PRODUTO OU PELAS FALHAS NO FUNCIONAMENTO DO MESMO, INCLUINDO A PERDA DE QUAISQUER RENDIMENTOS OU POUPANÇAS OU A EXISTÊNCIA DE PREJUÍZOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES. A HP NÃO É RESPONSÁVEL POR QUALQUER RECLAMAÇÃO EFECTUADA POR TERCEIROS OU PELO CLIENTE EM NOME DE TERCEIROS.

ESTA LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE APLICA-SE A RECLAMAÇÕES POR PREJUÍZOS, A RECLAMAÇÕES AO ABRIGO DESTA GARANTIA LIMITADA OU SOB A FORMA DE RECLAMAÇÕES DE DOLO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA E RESPONSABILIDADE ESTRITA PELOS PRODUTOS), RECLAMAÇÕES CONTRATUAIS OU QUALQUER OUTRO TIPO DE RECLAMAÇÃO. ESTA LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE NÃO PODE SER RENUNCIADA NEM MODIFICADA POR NINGUÉM. ESTA LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE SERÁ EFECTIVA MESMO QUE TENHA AVISADO A HP OU UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA HP DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE EVENTUAIS DANOS. NO ENTANTO, ESTA LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE NÃO SERÁ APLICADA A RECLAMAÇÕES POR DANOS FÍSICOS.

ESTA GARANTIA LIMITADA FORNECE AO CLIENTE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS. O CLIENTE TAMBÉM PODERÁ TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM DE ESTADO PARA ESTADO OU DE PAÍS PARA PAÍS. É ACONSELHÁVEL CONSULTAR A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL DO ESTADO OU PAÍS PARA DETERMINAR TODOS OS DIREITOS DO CLIENTE.

## Tipos de serviços de garantia

Para que a HP possa fornecer o melhor suporte e assistência possíveis durante o Período de garantia limitada, a HP pode-lhe solicitar que verifique as configurações, que carregue o firmware mais recente, que instale correcções de software, que execute testes de diagnóstico da HP ou que utilize, onde apropriado, soluções de suporte remoto da HP.

A HP encoraja-o fortemente a aceitar a utilização de, ou a utilizar as tecnologias de suporte disponíveis fornecidas pela HP. Se optar por não implementar as capacidades de suporte remoto disponíveis, podem ocorrer custos adicionais devido aos maiores requisitos de recursos de suporte. A seguir são listados os tipos de serviços de suporte de garantia que podem ser aplicáveis ao Produto de hardware HP que adquiriu.

## **Serviço de garantia no local**

O serviço de Garantia limitada HP pode incluir assistência de mão-de-obra no local para reparação do hardware. A HP fornece assistência no local durante o horário de expediente normal. O horário de expediente é normalmente entre as 08:00 e as 17:00, de Segunda a Sexta-feira. No entanto, poderá variar de acordo com as práticas comerciais locais. Se a sua localização estiver fora de uma zona de assistência normal (geralmente, 50 Km), os tempos de resposta podem ser mais longos ou implicar tarifas adicionais. Para localizar o fornecedor de assistência autorizado da HP mais próximo, consulte o site da HP na Web em: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

A HP pode, por sua opção, determinar se é necessário o serviço de garantia no local. Por exemplo, em muitos casos, o defeito pode ser reparado através da utilização de uma peça CSR (Customer Self Repair - Reparação Efectuada pelo Cliente). Neste caso, ser-lhe-á solicitado para efectuar a substituição com base nas instruções e documentação fornecidas pela HP. Também lhe será pedido para cooperar com a HP na tentativa de resolver o problema através do telefone. Este procedimento pode envolver a execução de procedimentos de diagnóstico de rotina, a instalação de correcções ou actualizações ao software, a remoção de opções de terceiros e/ou a substituição de opções. Para receber suporte no local, deve: (a) ter um representante presente quando a HP fornecer os serviços de garantia no seu local de trabalho; (b) notificar a HP se os produtos estiverem a ser utilizados num ambiente que seja potencialmente perigoso ou que ponha em risco a segurança dos funcionários ou representantes da HP; (c) de acordo com os requisitos de segurança razoáveis, proporcionar à HP acesso suficiente, livre e seguro às instalações, informações e aos sistemas determinados como necessários pela HP para fornecer a assistência oportuna; (d) assegurar que todas as etiquetas dos fabricantes (como os números de série) estejam no local correcto, acessíveis e legíveis; (e) manter um ambiente consistente com as especificações do produto e configurações suportadas.

Se solicitar que um representante da HP efectue todas as substituições de componentes, estão disponíveis contratos de suporte mediante um custo adicional.

## **Serviço de garantia com reparação efectuada pelo cliente**

Nos países onde esteja disponível, a Garantia limitada HP pode incluir um serviço de Garantia com reparação efectuada pelo cliente. Se for aplicável, a HP determinará, por sua opção, se a reparação efectuada pelo cliente é o método adequado para o serviço de garantia. Em caso afirmativo, a HP enviar-lhe-á directamente peças de substituição aprovadas para cumprir o serviço de Garantia do produto de hardware HP. Desta forma, poder-se-á poupar um tempo considerável na reparação. Após contactar a HP e os diagnósticos de defeitos identificarem que o problema pode ser resolvido através da utilização de uma destas peças, uma peça de substituição poder-lhe-á ser directamente enviada. Quando a peça chegar, substitua a peça com defeito de acordo com as instruções e documentação fornecidas. Se necessitar de ajuda adicional, telefone para o Centro de Suporte Técnico da HP e um técnico ajudá-lo-á pelo telefone. Nos casos em que a peça de substituição deve ser devolvida à HP, deve enviar a peça com defeito à HP num período de tempo definido, normalmente quinze (15) dias. A peça com defeito deve ser devolvida com a respectiva documentação na embalagem fornecida. O não cumprimento destes procedimentos pode resultar em custos que a HP lhe cobrará pela substituição. Com uma reparação efectuada pelo cliente, a HP suportará todos os custos de envio e de devolução da peça e determinará o transportador a ser utilizado. Se a reparação efectuada pelo cliente se aplicar a si, consulte a informação específica do Produto de hardware HP. Também pode obter informações sobre este serviço de garantia no site da HP na Web em: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## **Transferência da garantia limitada para outro país**

Ao abrigo do programa Garantia limitada mundial HP, os produtos podem ser adquiridos num país e transferidos para outro onde a HP forneça serviços de assistência, sem anular a garantia. Os termos da garantia, a disponibilidade da assistência e os tempos de resposta da

assistência podem variar de país para país. Além disso, o tempo de resposta normal para a assistência está sujeito a alterações devido à disponibilidade local de peças. Poderá ser necessário solicitar ao cliente algumas informações específicas relacionadas com o produto, em conformidade com o processo de Notificação da garantia global HP, antes de transferir os produtos. As informações solicitadas asseguram que a HP está preparada para fornecer o nível necessário de serviço de garantia no país de destino e que o produto foi concebido para funcionar no país de destino. Quando o produto tiver sido transferido para outro país, manterá a mesma garantia como se o produto tivesse sido adquirido no país para onde foi transferido.

Contacte a HP, o revendedor autorizado HP local, ou consulte o site na Web em: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) para iniciar o processo de Notificação de garantia mundial HP antes da transferência dos Produtos HP para outro país.

A HP não se responsabiliza por quaisquer tarifas de transporte ou alfandegárias em que possa incorrer para proceder ao transporte dos produtos. A transferência dos produtos pode estar sujeita a controlos de exportação pelo governo dos Estados Unidos da América ou por outros governos.

## Actualizações de assistência

A HP possui várias opções de assistência e suportes adicionais para os produtos que podem ser adquiridas localmente. No entanto, algumas opções de suporte e produtos relacionados podem não estar disponíveis em todos os países. Para obter informações sobre a disponibilidade das actualizações de assistência e o respectivo custo, consulte o site da HP na Web em: <http://www.hp.com/support>.

## Garantias limitadas do software e opções

Os termos e condições da Garantia limitada para a maioria das opções com a marca HP (Opções HP) estão definidos na Garantia limitada aplicável à Opção HP e estão incluídos na embalagem do produto Opção HP. Se a Opção HP estiver instalada num Produto de hardware HP, a HP pode fornecer serviço de garantia para o período especificado nos documentos da garantia (Período de vigência da garantia limitada da Opção HP) fornecidos com a Opção HP ou para o período restante da garantia do Produto de hardware HP onde a Opção HP vai ser instalada, independentemente da duração, mas que não exceda três (3) anos a partir da data em que adquiriu a Opção HP. O Período de vigência da garantia da Opção HP inicia-se na data da aquisição à HP ou a um revendedor autorizado HP. A data do recibo de compra ou de entrega, que indicam a data de aquisição da Opção HP, constitui prova da data de aquisição. Para obter mais detalhes, consulte a Garantia limitada da Opção HP. As opções que não sejam HP são fornecidas "TAL COMO ESTÃO". No entanto, os fabricantes e fornecedores que não sejam HP podem-lhe fornecer directamente as suas próprias garantias.

EXCEPTO COMO INDICADO NO CONTRATO DE LICENÇA DO PROGRAMA OU NO CONTRATO DE UTILIZADOR FINAL DO SOFTWARE APLICÁVEL, OU SE INDICADO EM CONTRÁRIO AO ABRIGO DA LEI LOCAL, OS PRODUTOS DE SOFTWARE, INCLUINDO QUALQUER PRODUTO DE SOFTWARE OU O SISTEMA OPERATIVO PRÉ-INSTALADO PELA HP SÃO FORNECIDOS 'TAL COMO ESTÃO'.

As únicas obrigações de garantia da HP no que concerne ao software distribuído pela HP sob o nome da marca HP estão estipuladas no contrato de licença do utilizador final ou no contrato de licença do programa fornecido com esse software. Se o suporte de dados no qual a HP distribui o software se revelar defeituoso em termos de materiais ou mão-de-obra durante o período de noventa (90) dias após a compra, a única solução para o problema será devolver o suporte de dados à HP para substituição. Para suporte magnético removível de banda em branco, consulte o seguinte site na Web:

<http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lpj50101>

É da responsabilidade do comprador contactar os fornecedores ou fabricantes que não sejam HP para obter o respectivo suporte de garantia.

# Suporte técnico de software

O Suporte Técnico de Software para o Software da HP, software de terceiros pré-instalado pela HP e software de terceiros adquirido à HP está disponível através dos vários métodos de contacto da HP, incluindo meio electrónico e telefone, durante noventa (90) dias a partir da data de aquisição. Consulte a secção "Contactar a HP" para obter informações sobre os recursos on-line e suporte telefónico. Todas as excepções serão especificadas no EULA (End User License Agreement).

O Suporte técnico de software inclui o seguinte tipo de assistência:

- Resposta a dúvidas sobre a instalação (procedimentos, primeiros passos, pré-requisitos).
- Instalação e configuração do software (procedimentos e primeiros passos). **Exclui** a optimização do sistema, personalização e configuração de redes.
- Interpretação das mensagens de erro do sistema.
- Isolamento de problemas do sistema e saber diferenciá-los de problemas de utilização de software.
- Obtenção de informações ou actualizações de pacotes de assistência técnica.

O suporte técnico de software NÃO inclui assistência para:

- Criar ou diagnosticar códigos de origem ou programas gerados pelo utilizador
- Instalar produtos que não sejam da HP.

## Contactar a HP

Se o produto avariar durante o Período de vigência da garantia limitada e se as sugestões contidas na documentação não resolverem o problema, poderá receber assistência do seguinte modo:

- Localize o ponto de assistência da HP mais próximo através da World Wide Web em: <http://www.hp.com/support>
- Para resolver o problema através do contacto on-line com um representante de assistência HP (disponível apenas em Inglês), aceda à ISPE (Instant Support Professional Edition) da HP em: <http://www.hp.com/go/ispe>
- Contacte o revendedor autorizado da HP ou o Fornecedor de assistência autorizado e certifique-se de que tem as informações a seguir mencionadas antes de telefonar para a HP:
  - Número de série, nome do modelo e número do modelo do produto
  - Mensagens de erro aplicáveis
  - Opções adicionais
  - Sistema operativo
  - Hardware ou software de terceiros
  - Perguntas detalhadas

## Período de garantia limitada

O Período de garantia limitada para um Produto de hardware HP consiste de um período de tempo fixo e especificado que começa na data de aquisição. A data mencionada no recibo de venda é a data da aquisição, excepto se a HP ou o revendedor o informar do contrário por escrito.

<b>Produtos</b>	<b>Período de garantia limitada e Método de fornecimento da assistência*</b>	<b>Tempo de resposta **</b>
Modelos HP Compaq dc5100	3 anos para peças 1 ano para mão-de-obra 1 ano no local	Dia útil seguinte
Modelos HP Compaq dc7100	3 anos para peças 3 anos para mão-de-obra 3 anos no local	Dia útil seguinte
Modelos HP dx5150	1 ano para peças 1 ano para mão-de-obra 1 ano no local	Dia útil seguinte
Modelos HP Compaq dx6100	3 anos para peças 1 ano para mão-de-obra 1 ano no local	Dia útil seguinte
Modelos HP Compaq dx6120	3 anos para peças 1 ano para mão-de-obra 1 ano no local	Dia útil seguinte

\*O Serviço de garantia indicado nesta tabela reflecte as ofertas de garantia de nível básico. Os melhoramentos à garantia base podem ser incluídos com o Produto de hardware HP. Para obter informações sobre a garantia actual, contacte o Serviço de vendas HP mais próximo.

\*\* Os tempos de resposta baseiam-se nas horas e dias de trabalho normais locais. Salvo qualquer indicação em contrário, todas as respostas são avaliadas a partir da hora do contacto do cliente até a HP ter estabelecido um tempo mutuamente aceitável para a assistência ser efectuada, ou a HP ter começado a fornecer a assistência ou os diagnósticos remotos. O Serviço de garantia no dia útil seguinte baseia-se num esforço comercialmente razoável. Em alguns países, e sob certas restrições dos fornecedores, os tempos de resposta podem ser diferentes. Se a sua localização estiver fora de uma zona de assistência normal, os tempos de resposta podem ser mais longos ou poderá incorrer numa tarifa adicional. Contacte os escritórios locais da HP para obter informações acerca da disponibilidade dos tempos de resposta na sua área.



# Global begrænset garanti og Teknisk support

## Begrænset hardwaregaranti

### Generelle vilkår

Denne HP-erklæring om begrænset hardwaregaranti giver dig, kunden, bestemte begrænsede garantirettigheder fra HP, producenten. Se HP's websted for at få en omfattende beskrivelse af, hvad din begrænsede garanti berettiger til. Desuden kan du iht. gældende lokal lovgivning eller særlige skriftlige aftaler med HP have andre juridiske rettigheder.

UNDTAGEN SOM UDTRYKKELIGT ANGIVET I DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI FREMSÆTTER HP INGEN ANDRE GARANTIER ELLER VILKÅR, UDTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅEDE, HERUNDER EVENTUELLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. HP FRASIGER SIG UDTRYKKELIGT ALLE GARANTIER OG VILKÅR, DER IKKE ER ANGIVET I DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI. VARIGHEDEN AF EN UNDERFORSTÅET GARANTI, DER KAN VÆRE PÅBUDET VED LOV, ER BEGRÆNSET TIL TIDSRUMMET FOR DEN BEGRÆNSEDE GARANTI. Ikke alle stater og lande tillader en begrænsning i varigheden af en underforstået garanti eller udeladelse eller begrænsning af hændelige eller følgeskader i forbindelse med forbrugerprodukter. I disse stater eller lande vil visse udeladelser eller begrænsninger i denne begrænsede garanti muligvis ikke gælde for dig.

UNDTAGEN SOM TILLADT I LOVGIVNINGEN UDELUKKER, BEGRÆNSER ELLER ÆNDRER DE BEGRÆNSEDE GARANTIBETINGELSER I DETTE DOKUMENT IKKE DE LOVMÆSSIGE RETTIGHEDER, DER GÆLDER FOR SALGET AF DETTE PRODUKT TIL DIG.

Denne begrænsede garanti finder anvendelse i alle lande og kan være påtvunget i lande eller områder, hvor HP eller HP's autoriserede serviceydere tilbyder garantiservice underlagt vilkårene og betingelserne i denne begrænsede garanti. Tilgængeligheden og ekspeditionstiden for garantiservice kan variere fra land til land og kan desuden forudsætte registrering i købslandet. Hvis det er tilfældet, kan din autoriserede HP-serviceyder give dig oplysninger herom.

Denne begrænsede garanti gælder kun for de hardwareprodukter, der bærer HP's og Compaqs mærke (i denne begrænsede hardwaregaranti under ét benævnt som "HP-hardwareprodukter"), og som sælges af eller udbydes i leasing fra Hewlett-Packard Company, firmaets datterselskaber, søsterselskaber, autoriserede forhandlere eller lokale distributører verden over (i denne begrænsede garanti under ét benævnt som "HP") med denne begrænsede garanti. Betegnelsen "HP-hardwareprodukt" er begrænset til hardwarekomponenterne og den krævede firmware. Betegnelsen "HP-hardwareprodukt" OMFATTER IKKE eventuelle softwareapplikationer eller programmer, ikke-HP-produkter eller tilbehør, som ikke er HP-mærket. Alle ikke-HP-produkter eller tilbehør, som ikke er HP-mærket, og som ikke er indbygget i HP-hardwareproduktet, f.eks. eksterne datalagringsystemer, skærme, printere og andet tilbehør, leveres "SOM DE ER OG FOREFINDES" uden HP's garanti. Ikke-HP-producenter, -leverandører eller -udgivere kan udstede deres egne garantier direkte til dig.

HP garanterer, at de HP-hardwareprodukter, du har købt eller leaset fra HP, under normal brug ikke indeholder materialefejl eller forarbejdningsfejl i den begrænsede garantiperiode. Den begrænsede garantiperiode begynder den dag, du køber eller leaser produktet fra HP, eller fra den dag HP fuldender installationen. Den daterede kvittering for købet eller leasingaftalen eller følgesedlen, der viser datoen for købet af produktet eller leasingaftalens ikrafttrædelse, er din dokumentation for købs- eller leasingdatoen. Det kan være en betingelse for service under garantien, at købet eller leasingen kan dokumenteres. Du er berettiget til hardwaregarantiservice iht. vilkårene og betingelserne i dette dokument, hvis

reparation af dit HP-hardwareprodukt er nødvendig i den begrænsede garantiperiode.

Med mindre andet er anført, og i det omfang det er tilladt iht. gældende lokal lovgivning, kan nye HP-hardwareprodukter være fremstillet af nye materialer eller af nye og brugte materialer, der i ydelse og driftssikkerhed svarer til nye. HP kan reparere eller udskifte HP-hardwareprodukter (a) med nye eller tidligere brugte produkter eller delvist brugte produkter eller dele, der svarer til nye med hensyn til ydeevne og driftssikkerhed, eller (b) med produkter, der svarer til et originalt produkt, der ikke produceres længere. Det garanteres, at reservedele ikke indeholder materiale- eller forarbejdningsfejl i den længste periode, enten i 90 dage eller i resten af den begrænsede garantiperiode for det HP-hardwareprodukt, de erstatter, eller de installeres i.

HP vil efter eget skøn reparere produktet eller ombytte defekte komponenter i den begrænsede garantiperiode. Alle komponenter eller hardwareprodukter, der udtages under denne begrænsede garanti, tilhører HP. Skulle det mod forventning ske, at dit HP-hardwareprodukt har tilbagevendende fejl, kan HP efter eget skøn vælge at give dig (a) en erstatningsenhed af HP's valg, der er magen til eller svarer til dit HP-hardwareprodukt i ydeevne eller (b) tilbagebetale købsprisen eller leasinglejen (minus renter) i stedet for at udskifte produktet. Dette er dit eneste middel til afhjælpning i tilfælde af defekte produkter.

## Undtagelser

**HP GARANTERER IKKE, AT DETTE PRODUKT VIL FUNGERE UDEN AFBRYDELSE ELLER FEJL. HP ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADER, DER OPSTÅR SOM ET RESULTAT AF MANGLENDE OVERHOLDELSE AF INSTRUKTIONERNE, DER ER BEREGNET TIL HP-HARDWAREPRODUKTET.**

Denne begrænsede garanti omfatter ikke engangsdele eller forbrugsvarer og omfatter heller ikke produkter, hvorfra serienummeret er fjernet, eller som er beskadiget eller fejlbehæftet (a) pga. ulykke, misbrug, forkert brug, kontaminering, forkert eller mangelfuld vedligeholdelse eller kalibrering eller andre udefra kommende årsager, (b) pga. brug uden for de rammer, der er angivet i brugerdokumentationen, som leveres med produktet, (c) pga. brugen af programmer, tilslutninger, dele eller forsyninger, der ikke er leveret af HP, eller (d) forkert klargøring eller vedligeholdelse af brugsstedet; (e) virusinfektion; (f) tab eller beskadigelse under transport; eller (g) pga. ændringer eller service udført af andre end (i) HP, (ii) en autoriseret HP-serviceyder eller (iii) egen installation af HP-slutbrugerstatningsdele eller dele godkendt af HP, der måtte være tilgængelige til dit produkt i det land eller område, servicen udføres i.

**SOM EN FORHOLDSREGEL MOD RISIKO FOR FEJL, ÆNDRING ELLER TAB AF DATA BØR DU REGELMÆSSIGT SIKKERHEDSKOPIERE DE DATA, DER ER LAGRET PÅ HARDDISKEN ELLER ANDRE LAGERENHEDER. HUSK AT SIKKERHEDSKOPIERE DATA OG FJERNE EVENTUELLE FORTROLIGE, BESKYTTEDE ELLER PERSONLIGE OPLYSNINGER, INDEN ENHEDEN RETURNERES TIL SERVICE. HP ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADER PÅ ELLER TAB AF PROGRAMMER, DATA ELLER FLYTBARE MEDIER. HP ER IKKE ANSVARLIG FOR GENDANNELSE ELLER GENINSTALLERING AF PROGRAMMER ELLER DATA UD OVER DEN SOFTWARE, SOM HP INSTALLEREDE VED FREMSTILLINGEN AF PRODUKTET.**

## Kundens rettigheder

I DET OMFANG, DET ER TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOKAL LOVGIVNING, UDGØR DISSE VILKÅR OG BETINGELSER DEN FULDE OG ENESTE GARANTIAFTALE MELLEMLIGT DIG OG HP VEDRØRENDE DET HP-HARDWAREPRODUKT, DU HAR KØBT ELLER LEASET. DISSE VILKÅR OG BETINGELSER TILSIDESÆTTER ENHVER TIDLIGERE AFTALE ELLER TILKENDEGIVELSE - HERUNDER TILKENDEGIVELSER FREMSAT I HP'S SALGSDOKUMENTATION ELLER RÅDGIVNING, DU MÅTTE HAVE MODTAGET FRA HP ELLER EN AGENT FOR ELLER MEDARBEJDER HOS HP, OG SOM MÅTTE VÆRE FREMKOMMET I FORBINDELSE MED KØBET ELLER LEASINGEN AF



HP-HARDWAREN. Ændringer i denne begrænsede garantis vilkår er kun gyldige i skriftlig form og underskrevet af en autoriseret repræsentant for HP.

## **Ansvarsbegrænsning**

HVIS DIT HP-PRODUKT IKKE FUNGERER SOM GARANTERET HEROVER, ER HP'S MAKSIMALE ANSVAR UNDER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI UDTRYKKELIGT BEGRÆNSET TIL DEN MINDSTE AF ENTEN DEN PRIS, DU HAR BETALT FOR PRODUKTET, ELLER OMKØSTNINGERNE I FORBINDELSE MED REPARATION ELLER OMBYTNING AF DE HARDWAREKOMponenter, DER IKKE FUNGERER UNDER NORMAL BRUG.

UNDTAGEN SOM ANFØRT HEROVER ER HP UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ANSVARLIG FOR EVENTUELLE SKADER FORÅRSAGET AF PRODUKTETS MANGLENDE EVNE TIL AT FUNGERE, HERUNDER TABT FORTJENESTE, MISTEDE BESPARELSER ELLER SÆRLIGE SKADER, HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER. HP ER IKKE ANSVARLIG FOR KRAV FREMSAT AF TREDJEPART, ELLER SOM DU FREMSÆTTER FOR TREDJEPART.

DENNE ANSVARSBEGRÆNSNING GÆLDER, UANSET OM SKADERNE ER TÆNKET, ELLER ET KRAV ER FREMSAT UNDER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI ELLER SOM ERSTATNINGSKRAV (HERUNDER FORSØMMELSE ELLER SKÆRPET PRODUKTANSVAR), ET KONTRAKTLIGT KRAV ELLER ET HVILKET SOM HELST ANDET KRAV. DENNE BEGRÆNSNING KAN IKKE FRAFALDES ELLER ÆNDRES AF NOGEN. DENNE BEGRÆNSNING AF ANSVARET VIL VÆRE GÆLDENDE, SELVOM DU HAR ADVISERET HP ELLER EN AUTORISERET REPRÆSENTANT FOR HP OM RISIKOEN FOR SÅDANNE SKADER. DENNE BEGRÆNSNING I ANSVARET GÆLDER DOG IKKE I FORBINDELSE MED KRAV VED PERSONSKADE.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI GIVER DIG SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER. DU KAN OGSÅ HAVE ANDRE RETTIGHEDER, SOM KAN VARIERE FRA STAT TIL STAT OG FRA LAND TIL LAND. DET ANBEFALES, AT DU UNDERSØGER LOVENE I DIT LAND FOR AT FASTSLÅ, HVILKE RETTIGHEDER DU HAR.

## **Typer af service under garantien**

For at HP kan yde den bedst mulige support og service under den begrænsede garantiperiode, kan du af HP få vejledning til at kontrollere konfigurationer, indlæse den nyeste firmware, installere softwarerettelser, køre HP-diagnosetest eller bruge HP's fjernsupportløsninger, når det er muligt.

HP opfordrer dig kraftigt til at acceptere brugen af eller anvende de tilgængelige supportteknologier, der tilbydes af HP. Hvis du vælger ikke at implementere tilgængelige fjernsupportfunktioner, kan der påløbe yderligere omkostninger på grund af de øgede ressourcekrav til support. Herunder er anført de typer service under garantien, der kan gælde for det HP-hardwareprodukt, du har købt.

## **Garantiservice på stedet**

HP's begrænsede garantiservice kan omfatte arbejds løn i forbindelse med reparation af hardware på brugsstedet. HP yder service på brugsstedet inden for normal arbejdstid. Normal arbejdstid vil typisk være mellem 08.00 og 17.00 mandag til fredag, men kan variere afhængigt af lokal praksis. Hvis du bor uden for den sædvanlige servicezone (normalt 50 km), vil ekspeditionstiden muligvis være længere, eller der kan pålægges et ekstra gebyr. Du kan finde den nærmeste autoriserede HP-serviceyder på HP's websted: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

HP kan efter eget valg bestemme, om der kræves garantiservice på stedet. I mange tilfælde kan fejlen f.eks. rettes ved hjælp af en CSR-del (Customer Self Repair), som du bliver bedt om selv at udskifte i henhold til HP's anvisninger og dokumentation. Du bliver også bedt om at samarbejde med HP i et forsøg på at løse problemet via telefonen. Dette kan omfatte

udførelse af rutinemæssige diagnoseprocedurer, installation af softwareopdateringer eller programrettelser, fjernelse af tredjeparts tilbehør og/eller udskiftning af tilbehør. For at du kan få support på stedet, skal du: (a) have en repræsentant til stede, når HP yder garantiservice hos dig; (b) informere HP, hvis produkterne bruges i et miljø, der kan medføre sundheds- eller sikkerhedsfare for HP's medarbejdere eller underleverandører; (c) give HP tilstrækkelig, fri og sikker adgang til og mulighed for at benytte alle faciliteter, oplysninger og systemer, der findes nødvendige af HP, for at vi kan yde rimelig support i henhold til rimelige sikkerhedskrav; (d) sikre, at alle producentetiketter (såsom serienumre) sidder på plads, er tilgængelige og læselige; (e) opretholde et miljø, der er kompatibelt med produktspecifikationerne og understøttede konfigurationer.

Hvis du beder en HP-repræsentant om at varetage alle komponentudskiftninger, kan du købe supportopgraderingsaftaler mod yderligere omkostninger.

## **CSR-garantiservice (Customer Self Repair)**

I de lande, hvor denne service er tilgængelig, kan HP's begrænsede garanti omfatte en CSR-garantiservice (Customer Self Repair). HP vil efter eget skøn i givet fald bestemme, at en kundereparation er den mest velegnede garantiservice. I så fald sender HP godkendte erstatningsdele direkte til dig for at opfylde HP's garantiservice for hardwareproduktet.

Derved spares der betydelig reparationstid. Når du har kontakttet HP, og fejludagnostiseringen har identificeret, at problemet kan løses ved hjælp af en af disse dele, kan den relevante reservedel blive sendt direkte til dig. Når du modtager delen, skal du udskifte den defekte del ved at følge den medfølgende vejledning og dokumentation. Hvis du har brug for yderligere assistance, kan du ringe til HP's tekniske support, hvor en tekniker vil hjælpe dig via telefonen. I de tilfælde hvor reservedelen skal returneres til HP, skal du sende den defekte del tilbage til HP inden for den definerede tidsperiode, normalt 15 dage. Den defekte del skal returneres sammen med den tilhørende dokumentation i det medfølgende forsendelsesmateriale. Hvis du ikke returnerer det defekte produkt, kan det medføre, at HP fakturerer dig for udskiftningen. Ved en kundereparation betaler HP alle leverings- og returneringsomkostninger for delene og bestemmer, hvilken transportør der skal benyttes. Hvis kundereparationen omfatter dit tilfælde, bedes du læse HP's pågældende hardwareproduktmeddelelse. Du kan også finde oplysninger om denne garantiservice på HP's websted: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## **Overførsel af den begrænsede garanti til et andet land**

Iht. HP's globale begrænsede garantibestemmelser kan produkterne, uden at garantien træder ud af kraft, købes i ét land og overføres til et andet land, hvor HP's service findes. Garantians vilkår, servicens tilgængelighed og ekspeditionstiden kan variere fra land til land. Desuden kan ekspeditionstiden variere afhængigt af, om de dele, der er nødvendige for mangelfhjælpsningen, er tilgængelige lokalt. Det kan være nødvendigt, at kunden afgiver produktspecifikke oplysninger i overensstemmelse med varslingen i forbindelse med HP's globale garanti, inden produktet flyttes. Disse nødvendige oplysninger skal sikre, at HP er forberedt på at foretage den nødvendige garantiservice i destinationslandet, samt at produktet er designet til at fungere i destinationslandet. Når produktet er overført til et andet land, vil det være omfattet af den samme garanti, som hvis produktet var købt i det land, det overføres til.

Kontakt HP, den lokale autoriserede HP-forhandler, eller besøg vores websted på adressen: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) for at påbegynde varslingen i forbindelse med HP's globale garanti, før du overfører HP-produkter til et andet land.

HP er ikke ansvarlig for evt. told eller skatter, som måtte blive pålagt som følge af overførsel af produkterne. Produkternes overførsel kan være omfattet af eksportrestriktioner udstedt af den amerikanske regering eller andre regeringer.

## **Serviceopgraderinger**

HP tilbyder ekstra support og servicedækning af dit produkt, som kan købes lokalt. Bestemte typer support og de relaterede produkter er muligvis ikke tilgængelige i alle lande. Oplysninger om, hvorvidt der findes serviceopgraderinger og udgifterne til disse serviceopgraderinger, finder du på HP's websted: <http://www.hp.com/support>.

## Begrænset garanti for tilbehør og software

Den begrænsede garantis betingelser og vilkår, der gælder for det meste HP-mærkede tilbehør (HP-tilbehør), er angivet i den begrænsede garanti, der gælder for HP-tilbehøret og inkluderet i HP-tilbehørets produktpakning. Hvis dit HP-tilbehør er installeret i et HP-hardwareprodukt, kan HP yde garantiservice i den længste periode af enten den periode, der er angivet i de garantidokumenter (HP-tilbehørets begrænsede garantiperiode), som leveres med HP-tilbehøret, eller i den resterende garantiperiode for det HP-hardwareprodukt, som HP-tilbehøret er installeret i, men kan ikke overstige (3) år fra datoen for købet af HP-tilbehøret. Garantiperioden for HP-tilbehøret træder i kraft på datoen for købet fra HP eller fra en autoriseret HP-forhandler. Den daterede kvittering for købet eller følgesedlen, der viser datoen for købet af HP-tilbehøret, er startdatoen for garantien. Yderligere oplysninger finder du i den begrænsede garanti for HP-tilbehøret. Ikke-HP-tilbehør leveres "som det er og forefindes". Ikke-HP-producenter og -leverandører kan udstede deres egne garantier direkte til dig.

BORTSET FRA SOM ANFØRT I DEN GÆLDENDE SLUTBRUGERLICENS FOR SOFTWARE ELLER PROGRAMLICENSAFTALE ELLER I HENHOLD TIL LOKAL LOVGIVNING LEVERES SOFTWAREPRODUKTER, HERUNDER SOFTWAREPRODUKTER ELLER OPERATIVSYSTEMER, DER PÅ FORHÅND ER INSTALLERET AF HP, "SOM DE ER OG FOREFINDES".

HP's eneste garantiforpligtelse mht. software, der distribueres af HP under HP's mærke, er angivet i den gældende slutbrugerlicens- eller programlicensaftale, der følger med den pågældende software. Hvis det udtagelige medie, som HP distribuerer softwaren på, viser sig at indeholde materiale- eller produktionsfejl inden for 90 dage efter købet, er dit eneste retsmiddel at returnere det flytbare medie til HP til ombytning. Oplysninger om udtagelige medier med blanke strimler finder du på følgende websted:  
<http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lpg50101>

Det er dit ansvar at kontakte ikke-HP-producenter eller -leverandører for at få oplysninger om deres garantibestemmelser.

## Teknisk softwaresupport

Teknisk softwaresupport til HP-softwaren, HP's forudinstallerede tredjeparts software samt tredjeparts software, der er købt hos HP, tilbydes af HP via diverse kontaktmåder, inklusive elektronisk medie og telefon, i 90 dage fra købsdatoen. Se afsnittet "Kontakt HP" vedrørende onlineresourcer og telefonsupport. Eventuelle undtagelser herfra vil være angivet i din slutbrugerlicensaftale (EULA).

Teknisk support til software omfatter hjælp med:

- Besvarelse af installationsspørgsmål (hvordan gør jeg, de første trin og systemkrav).
- Installation og konfiguration af softwaren (sådan gør du og de første trin). **Omfatter ikke** systemoptimering, brugertilpasning og netværkskonfiguration.
- Fortolkning af systemets fejlmeddelelser.
- At finde årsager til problemer med systemet og brugen af softwaren.
- Oplysninger om Support Pack eller opdateringer.

Teknisk softwaresupport omfatter IKKE hjælp til følgende punkter:

- Generering eller diagnosticering af brugergenererede programmer eller kildekode.
- Installation af ikke-HP-produkter.

## Kontakt til HP

Hvis der opstår fejl på produktet i den begrænsede garantiperiode, og forslagene i dokumentationen til produktet ikke løser problemet, kan du få support på følgende måde:

- Find det nærmeste HP-supportsted via internettet på: <http://www.hp.com/support>.

- Hvis du selv vil løse problemet eller løse det via en onlinechat med en HP-supporttekniker (kun engelsksproget), kan du gå til HP's ISPE-websted (Instant Support Professional Edition) på: <http://www.hp.com/go/ispe>
- Kontakt din autoriserede HP-forhandler eller en autoriseret serviceudbyder, og sørg for at have følgende oplysninger klar, når du ringer:
  - Produktets serienummer, modelnavn og modelnummer
  - Relevante fejlmeddelelser
  - Tilsluttet tilbehør
  - Operativsystem
  - Hardware eller software fra tredjepart
  - Detaljerede spørgsmål

## Begrænset garantiperiode

Den begrænsede garantiperiode for et HP-hardwareprodukt er en nærmere bestemt, fastsat periode, der begynder på købsdatoen. Den dato, der er angivet på salgsnotaen, angiver købsdatoen, medmindre HP eller forhandleren skriftligt informerer dig om andet.

Produkter	Begrænset garantiperiode og serviceleveringsmåde*	Ekspeditionstid**
HP Compaq model dc5100	3 års garanti på reservedele 1 års garanti på arbejdsløn 1 års onsite garanti	Næste arbejdsdag
HP Compaq model dc7100	3 års garanti på reservedele 3 års garanti på arbejdsløn 3 års onsite garanti	Næste arbejdsdag
HP model dx5150	1 års garanti på reservedele 1 års garanti på arbejdsløn 1 års onsite garanti	Næste arbejdsdag
HP Compaq model dx6100	3 års garanti på reservedele 1 års garanti på arbejdsløn 1 års onsite garanti	Næste arbejdsdag
HP Compaq model dx6120	3 års garanti på reservedele 1 års garanti på arbejdsløn 1 års onsite garanti	Næste arbejdsdag

\*Garantiservicen, der er angivet i denne tabel, viser garantiprodukter på basisniveau. Opgraderinger fra basisgarantien kan være inkluderet i HP's hardwareprodukt. Yderligere oplysninger om garantibestemmelserne findes hos HP's nærmeste salgskontor.

\*\* Ekspeditionstiderne er baseret på lokale standardforretningsdage og arbejdstider. Medmindre andet er anført, måles alle ekspeditioner fra det tidspunkt, hvor kunden ringer, til HP enten har fastsat et gensidigt acceptabelt tidsrum for gennemførelsen af den tekniske support, eller HP er begyndt at yde support eller fjerndiagnosticering. Service under garantien næste arbejdsdag er baseret på forretningsmæssigt rimelige bestræbelser. Ekspeditionstiderne kan variere i visse lande og i tilfælde af begrænsninger i leverandørressourcerne. Hvis du bor uden for den sædvanlige servicezone, vil ekspeditionstiden muligvis være længere, eller der kan pålægges et ekstra gebyr. Kontakt HP's lokale serviceorganisation vedrørende ekspeditionstiderne i dit område.

# Rajoitettu yleinen takuu ja Tekninen tuki

## Rajoitettu laitteistotakuu

### Yleiset ehdot

Tämä on HP:n rajoitetun laitteistotakuutodistus, jolla HP antaa valmistajana asiakkaalleen tietyt rajoitetut takuuoikeudet. Asiakkaan rajoitetun takuun mukaiset oikeudet on eritellyt tarkemmin HP:n verkkosivuilla. Asiakkaalla voi olla myös muita lakimääräisiä oikeuksia, jotka perustuvat sovellettavaan paikalliseen lakiin tai HP:n kanssa tehtyyn kirjalliseen erityissopimukseen.

HP EI, MUUTOIN KUIN TÄSSÄ RAJOITETUSSA TAKUUSSA SUORAAN ON ESITETTY, ANNA MUUTA SUORAA TAI EPÄSUORAA TAKUUTA, EIKÄ MITÄÄN EPÄSUORAA TAKUUTA, JOKA KOSKEE TUOTTEEN MYYNTIKELPOISUUTTA TAI KELPOISUUTTA TIETTYIHIN TARKOITUKSIIN. HP EI MYÖNNÄ MITÄÄN SELLAISTA TAKUUTA TAI EHTOA, JOITA EI MAINITA TÄSSÄ RAJOITETUSSA TAKUUSSA. KAIKKI LAKIMÄÄRÄISET VÄLILLISET TAKUUT ON RAJOITETTU SIIHEN AIKAAN, JONKA RAJOITETTU TAKUU ON VOIMASSA. Eräissä osavaltioissa tai maissa ei sallita rajoituksia epäsuoran takuun kestoajaksi eikä sellaisia poikkeuksia tai rajoituksia, jotka koskevat kuluttajatuotteiden välillisiä vahinkoja. Näissä osavaltioissa tai maissa ne poikkeukset tai rajoitukset, jotka liittyvät rajoitettuun takuuseen, eivät ehkä koske tässä mainittua asiakasta.

TÄSSÄ TAKUUILMOITUKSESSA ESITETYT RAJOITETUT TAKUUEHDOT EIVÄT SULJE POIS, RAJOITA TAI MUUTA ASIAKKAAN OIKEUKSIA, PAITSI LAIN SALLIMASSA LAAJUUDESSA, VAAN NIITÄ SOVELLETAAN NIIDEN PAKOLLISTEN LAKIMÄÄRÄISTEN OIKEUKSIEN LISÄKSI, JOTKA KOSKEVAT TÄMÄN TUOTTEEN MYYNTIÄ ASIAKKAALLE.

Tämä rajoitettu takuu on voimassa ja sitä sovelletaan kaikissa niissä maissa tai niillä alueilla, joissa HP tai sen valtuuttama jälleenmyyjä tarjoaa sellaisia takuupalveluita, jotka ovat tässä rajoitetussa takuussa määritettyjen ehtojen mukaisia. Takuupalveluiden saatavuus ja ajankohta voivat kuitenkin vaihdella maittäin ja ne voivat myös riippua ostomaassa käytettävistä takuun rekisteröintiehdosta. Näissä tapauksissa asiakas saa tarkemmat tiedot HP:n valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Tässä mainittu rajoitettu laitteistotakuu koskee niitä laitteistotuotteita, jotka on varustettu HP-tavaramerkillä (joita tämän laitteiston rajoitetun takuun puiteissa kutsutaan "HP-laitteistoksi"), joiden myyjä tai vuokralle antaja on Hewlett-Packard Company, sen maailmanlaajuinen tytäryhtiö, osakkuusyhtiö, valtuutettu jälleenmyyjä tai tietyssä maassa toimivat myyntiedustajat (joista tässä laitteiston rajoitetussa takuussa käytetään yhteisnimitystä "HP") ja joille on myönnetty tämä laitteiston rajoitettu takuu. Käsite 'HP-laitteistotuote' rajoittuu laitteisto-osiin ja laitteiston käytössä tarvittavaan laitteisto-ohjelmistoon. Termi 'HP-laitteistotuote' ei sisällä ohjelmistosovelluksia tai ohjelmia, muiden valmistajien tuotteita tai ohjeita. Kaikki muut kuin HP:n valmistamat tuotteet tai ohjeistukset, mm. ulkoiset muistilijärjestelmät, näytöt, tulostimet ja muut ohjeistukset, myytään sellaisenaan 'AS IS' ilman HP:n myöntämää takuuta. Muut valmistajat ja toimittajat tai julkaisijat voivat kuitenkin antaa omat takuunsa suoraan asiakkaalle.

HP takaa, että asiakkaan HP:lta ostamat tai vuokraamat HP-laitteistotuotteet eivät sisällä materiaali- tai valmistusvikoja. Takuu koskee normaalia käyttöä ja on voimassa rajoitetun takuun kestoajan. Rajoitettu takuu alkaa ostoa- tai vuokrauspäivästä tai päivästä, jona HP:n asennustyö valmistuu. Asiakkaan ostoa- tai toimituskuitti, jossa näkyy tuotteen ostoa- tai vuokrauspäivä, on asiakkaan tosite ostoa- tai vuokrauspäivästä. Tarvittaessa asiakkaan on esitettävä tosite ostoa- tai vuokrauspäivästä takuupalvelun saamiseksi. Asiakkaalla on oikeus laitteistotakuupalveluihin tässä asiakirjassa mainittujen ehtojen mukaisesti, mikäli HP-laitteistotuote vaatii korjausta rajoitetun takuun voimassaoloaikana.

Mikäli toisin ei ilmoiteta, uudet HP-laitteistotuotteet voivat olla paikallisen lainsäädännön sallimassa määrin valmistettu uusista osista tai uusia osia toiminnaltaan ja luotettavuudeltaan vastaavista käytetyistä osista. HP saattaa korjata tai korvata HP-laitteistotuotteet (a) uusilla, tai toiminnallisuuden ja luotettavuuden kannalta uuden veroisilla käytetyillä tuotteilla tai osilla, tai (b) alkuperäistuotetta, jonka valmistus on lopetettu, vastaavilla tuotteilla. Varaosille annetaan takuu, jonka mukaan ne eivät sisällä materiaali- tai valmistusvikoja. Tämän takuun kesto on yhdeksänkymmentä (90) päivää tai se aika, joka on jäljellä HP-laitteen (johon osat on asennettu) rajoitetusta takuusta, sen mukaan kumpi on pitempi.

Rajoitetun takuun voimassaoloaikana HP korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen vialliset osat harkintansa mukaan. Kaikki komponentit ja laitteistotuotteet, jotka HP poistaa rajoitetun takuun voimassaoloaikana, siirtyvät sen omistukseen. Siinä epätodennäköisessä tapauksessa, että HP-laitteistotuote vikaantuu toistuvasti, HP voi oman harkintansa mukaan korvata asiakkaalle (a) itse valitsemansa vaihtolaitteen, joka on suorituskykynsä puolesta on sama tai vastaava kuin asiakkaan HP-laitteistotuote, tai vaihtoehtoisesti (b) hyvittää asiakkaan ostohinnan tai vuokramaksut (korot vähennettyinä). Tämä on ainoa viallisesta tuotteesta myönnettävä korvaus.

## Poikkeukset

**HP EI TAKAA TÄMÄN TUOTTEEN TOIMINNAN KESKEYTYMÄTTÖMYYYTTÄ TAI VIRHEETTÖMYYYTTÄ. HP EI VASTAA VAHINGOISTA, JOTKA TAPAHTUVAT ASIAKKAAN KYSEISEN HP-LAITTEISTOTUOTTEEN KÄYTTÖOHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMISESTÄ.**

Tämä rajoitettu laitteistotakuu ei koske kulutusosia tai -tarvikkeita eikä sellaista tuotetta, jonka sarjanumero on poistettu tai joka on vaurioitunut tai vioittunut seuraavista syistä: (a) vahinko/onnettomuus, väärinkäyttö, väärä käsittely, vaurioittaminen, väärä tai puutteellinen huolto tai kalibrointi tai muut ulkopuoliset syyt, (b) tuotteen käyttäminen sen julkaistujen ja mukana toimitettujen käyttöohjeiden vastaisesti, (c) muiden, kuin HP:n ohjelmiston, käyttöliittymän tai osien käyttö, (d) toimitilojen virheellinen valmistelu tai huolto, (e) virustartunta, (f) tuotteen vahingoittuminen tai katoaminen kuljetuksen aikana, (g) laitteen muuttaminen tai huoltotoimenpide, jonka on suorittanut muu osapuoli kuin (i) HP, (ii) HP:n valtuuttama palveluntarjoaja tai (iii) asiakkaan oma asennus (HP-osat tai HP:n hyväksymät osat, joiden vaihtaminen on sallittu loppukäyttäjälle), mikäli osat ovat saatavilla asiakkaan maassa tai alueella.

**ASIAKKAAN TULEE AJOITAIN TEHDÄ VARMUUSKOPIOT KIINTOLEVYLLÄ TAI MUILLA TIETOLAITTEILLA SÄILYTETTÄVISTÄ TIEDOISTA, JOTTA VÄLTÄYTTÄÄN MAHDOLLISILTA VIOILTA, MUUTOKSILTA SEKÄ TIETOJEN HÄVIÄMISELTÄ. ENNEN KUIN LÄHETÄT LAITTEEN HUOLTOON, VARMISTA, ETTÄ OLET OTTANUT VARMUUSKOPIOT TIEDOISTA JA POISTANUT SIITÄ KAIKKI LUOTTAMUKSELLISET, OMISTUSOIKEUDELLISET JA HENKILÖKOHTAISET TIEDOT. HP EI VASTAA VAHINGOISTA TAI HÄVIÄMISISTÄ, JOTKA KOSKEVAT OHJELMIA, TIETOJA TAI IRROTETTAVIA TIETOLAITTEITA. HP EI VASTAA MUIDEN OHJELMISTOJEN JA TIETOJEN PALAUTTAMISESTA TAI UDELLEENASENTAMISESTA KUIN Niiden ohjelmistojen, JOTKA HP ON ASENTANUT TUOTTEESEEN VALMISTUKSEN YHTEYDESSÄ.**

## Myönnettävät korvaukset

**TÄMÄ ASIAKIRJAN MÄÄRITTÄMÄT EHDOT MUODOSTAVAT PAIKALLISEN LAINSÄÄDÄNNÖN SALLIMASSA MÄÄRIN AINOAN ASIAKKAAN JA HP:N VÄLISEN ASIAKKAAN OSTAMAA TAI VUOKRAAMAAN HP-LAITTEISTOA KOSKEVA TAKUUSOPIMUS. NÄMÄ EHDOT KORVAAVAT KAIKKI AIEMMAT SOPIMUKSET TAI ESITYKSET – MUKAAN LUKIEN NE, JOTKA ESIINTYVÄT HP:N MYYNTITEKSTEISSÄ TAI TIEDOISSA, JOTKA ASIAKAS ON SAANUT HP:LTÄ, SEN EDUSTAJALTA TAI HP:N TYÖNTEKIJÄLTÄ –JOTKA ON VOITU TEHDÄ HP-LAITTEISTON OSTON TAI VUOKRAAMISEN YHTEYDESSÄ. Tähän**

rajoitettuun takuuseen tehdyt muutokset ovat päteviä vasta silloin, kun ne tehty kirjallisena ja sen on allekirjoittanut Compaqin valtuuttama edustaja.

## Vastuun rajoitukset

JOS HP:N LAITTEISTOTUOTE TAKUUAIKANA VIKAANTUU ESITETTYJEN TAKUUEHTOJEN OLLESSA VOIMASSA HP:N ENIMMÄISKORVAUSVELVOLLISUUS TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN PUITTEISSA RAJOITTUU JOKO ASIAKKAAN MAKSAMAAN TUOTTEEN KAUPPAHINTAAN, TUOTTEEN KORJAUS- TAI VAIHTOKUSTANNUKSIIN TAI NORMAALISSA KÄYTÖSSÄ VIOITTUNEIDEN LAITTEISTO-OSIEN VAIHTOON SEN MUKAAN, MIKÄ NÄISTÄ ON SUMMALTAAN PIENIN.

HP EI VASTAA MUUTEN KUIN EDELLÄ ESITETYISSÄ TAPAUKSISSA LAITTEEN TAI SEN TOIMINTAHÄIRIÖN AIHEUTTAMISTA VAHINGOISTA, MUKAAN LUKIEN TULONMENETYKSET JA RAHALLISET TAPPIOT, ERITYISET TAI VÄLILLISET VAHINGOT. HP EI VASTAA KOLMANNEN OSAPUOLEN TEKEMISTÄ VAATIMUKSISTA, EIKÄ MYÖSKÄÄN ASIAKKAAN KOLMANNELLE OSAPUOLELLE TEKEMISTÄ VAATIMUKSISTA.

TÄMÄ RAJOITUS ON VOIMASSA RIIPPUMATTA SIITÄ HAETAANKO VAHINGONKORVAUSTA, TAI ESITETÄÄNKÖ MUITA VAATEITA, TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN PUITTEISSA TAI MUIHIN RIKKOMUKSIIN PERUSTUEN (MUKAAN LUKIEN TUOTTAMUS TAI TARKKA TUOTEVASTUU), SOPIMUSVAATIMUS TAI MUU VAATIMUS. TÄTÄ VASTUURAJOITUSTA EI VOI HYLÄTÄ TAI MUUTTA. TÄMÄ VASTUURAJOITUS ON VOIMASSA MYÖS SILLOIN, KUN ASIAKAS ON ILMOITTANUT HP:LLE TAI HP:N VALTUUTETULLE EDUSTAJALLE TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA. RAJOITUS EI KUITENKAAN KOSKE NIITÄ VAATIMUKSIA, JOTKA LIITTYVÄT HENKILÖVAHINKOIHIN.

TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU ANTAA ASIAKKAALLE TIETYT LAILLISET OIKEUDET. ASIAKKAALLA VOI OLLA MYÖS MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT OSAVALTIOITTAIN TAI MAITTAIN. ASIAKKAAN TÄYDELLISET OIKEUDET MÄÄRITELLÄÄN KUNKIN OSAVALTION TAI MAAN LAEISSA.

## Takuuhuollon tyypit

Rajoitetun takuuajan kuluessa HP voi tarjota parhaan tuen ja palvelun pyytämällä käyttäjää tarkistamaan määrityksiä, lataamaan uusimmat laiteohjelmistot, asentamaan ohjelmistojen korjauspaketteja, suorittamaan HP:n diagnostiikkatestejä tai käyttämällä soveltuvin osin HP:n tukityökaluja.

HP suosittelee HP:n tarjoamien tukitekniikoiden käytön hyväksymistä ja käyttöä. Mikäli asiakas ei suostu käyttämään etätuen tarjoamia mahdollisuuksia, voi tästä aiheutua lisäkustannuksia tuen vaatimista lisäresursseista. Oheinen luettelo sisältää tukipalvelun muodot, jotka voivat koskea hankkimaasi HP:n laitteistotuotetta.

## Paikan päällä -takuu

HP:n myöntämä rajoitettu takuupalvelu saattaa sisältää paikan päällä suoritettavien laitteistoon kohdistuvien korjaustoimenpiteiden tuen. HP järjestää paikalla asiakkaan tiloissa tehtävän huollon normaalina virka-aikana. Huolto suoritetaan paikan päällä normaalin työajan puitteissa 09.00 - 17.00, maanantaista perjantaihin, paikalliseen käytäntöön sisältyvin poikkeuksin. Jos toimipaikka sijaitsee tavallisen huoltopiirin ulkopuolella (50 km), voi käsittelyaika olla pitempi, tai palvelusta voidaan periä lisämaksu. Tarkista lähin valtuutettu HP-huoltopiste HP:n verkkosivustolta osoitteesta: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

HP voi oman harkintansa mukaan päättää, onko paikan päällä tapahtuva huolto tarpeen. Useissa tapauksissa ongelma voidaan korjata esimerkiksi käyttämällä asiakkaan korjattavissa olevaa (CSR) osaa, jonka asiakas voi vaihtaa itse toimimalla HP:n toimittamien ohjeiden mukaan. Asiakas voidaan myös velvoittaa toimimaan HP:n kanssa yhteistyössä

ongelman ratkaisemiseksi puhelimitse. Tähän saattaa sisältyä tavanomaisten diagnostisten toimenpiteiden suorittamien, ohjelmisto- tai korjauspäivitysten asentaminen, toisen valmistajan vaihtoehtojen poistaminen ja/tai korvaaminen toisilla. Paikan päällä tapahtuvat tukitoimenpiteet edellyttävät: (a) edustajan läsnäoloa HP:n suorittaessa takuuhuoltoa asiakkaan tiloissa, (b) ilmoitusta HP:lle siitä, käytetäänkö kyseisiä tuotteita ympäristössä, joka saattaa vaarantaa HP:n henkilökunnan tai alihankkijan terveyden tai turvallisuuden, (c) kohtuullisten turvallisuusvaatimusten mukaisesti riittävän, vapaan ja turvallisen pääsyn ja käytön järjestäminen HP:n edustajalle koskien kaikkia tarvittavia tiloja, tietoja ja järjestelmiä, jotka HP:n arvion mukaan ovat tarpeen tuen tarjoamiseksi, (d) kaikki valmistajien merkinnät (mm. sarjanumerot) ovat paikallaan, nähtävissä ja luettavissa, (e) ympäristö on tuotteen teknisissä tiedoissa määriteltyjen tietojen mukainen.

Mikäli asiakas toivoo HP:n edustajan vaihtavan kaikki tarvittavat osat, asiakkaan tulee hankkia laajennettu tukisopimus, joka on saatavana erillistä maksua vastaan.

## Asiakkaan korjattavissa olevien kohteiden takuupalvelu

Joissakin maissa saattaa HP:n rajoitettu takuu sisältää asiakkaan korjattavissa olevien kohteiden takuupalvelun. Soveltuvien osin HP päättää oman harkintansa perusteella, onko asiakkaan itse suorittama korjaustoimenpide takuuhuollon kannalta soveltuva tapa. Tässä tapauksessa HP toimittaa hyväksytyt varaosat suoraan asiakkaalle HP:n laitteistotuotetta koskevan takuuhuollon nojalla. Näin säästetään huomattavasti korjausaikaa. Asiakkaan otettua yhteyttä HP:hen ja vikadiagnoosissa on käynyt ilmi, että vika on korjattavissa tällaisella osalla, varaosa voidaan lähettää suoraan asiakkaalle. Kun osa on saapunut, vaihda se viallisen tilalle mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti. Jos tarvitset lisäohjeita, soita HP:n tekniseen tukeen. Tukihenkilö antaa tarvittavat ohjeet puhelimitse. Jos korvattu, viallinen osa täytyy palauttaa HP:lle, asiakkaan on lähetettävä se määritetyn ajan kuluessa. Tavallisesti tämä aika on 15 vuorokautta. Viallisen osan mukaan on liitettävä siihen kuuluvat asiakirjat ja osa on pakattava omaan kuljetuspakkaukseensa. Jos viallista osaa ei palauteta, HP voi laskuttaa asiakasta vaihto-osasta. Asiakkaan itse suorittaman korjauksen yhteydessä HP kustantaa kaikki osien toimitus- ja palautuskulut sekä valitsee käytettävän kuriiripalvelun tai toimitustavan. Mikäli asiakkaan itse suorittama korjaustoimenpide koskee sinua, katso lisätiedot HP:n laitteistotuotekohtaisesta tiedotteesta. Voit saada takuupalvelua koskevat tiedot myös HP:n verkkosivustolta osoitteesta: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Rajoitetun takuun siirtäminen toiseen maahan

HP:llä on käytössään maailmanlaajuinen rajoitetun takuun ohjelma, jonka mukaan tietystä maassa ostettu tuote voidaan siirtää johonkin toiseen maahan, jossa HP:llä on huoltopalvelu, ilman takuun raukeamista. Takuehdot, palveluiden saatavuus ja niiden toimitusaika voivat vaihdella maakohtaisesti. Tavanomaiseen huoltopalvelun käsittelyaikaan vaikuttavat myös ne muutokset, jotka johtuvat osien paikallisesta saatavuudesta. Asiakkaalta voidaan vaatia tuotekohtaiset tiedot HP Global Warranty Notification –sääntöjen mukaisesti ennen tuotteen siirtämistä. Tällä tiedolla varmistetaan, että HP on valmis toimittamaan vaaditut takuuhuoltopalvelut kohdemaahan ja, että tuote on suunniteltu siten, että se toimii kohdemaassa. Tuotteen siirtäminen toiseen maahan ei rajoita takuehtoja, vaan takuu on sama kuin kyseisessä maassa ostetulle tuotteelle myönnettävä vastaava takuu.

Ota yhteyttä HP:hen tai paikalliseen valtuutettuun HP-jälleenmyyjään tai katso tiedot HP:n verkkosivustolta osoitteesta: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Aloita HP:n yleiseen takuuilmoitusprosessiin ennen kuin HP-tuotteet siirretään toiseen maahan.

HP ei vastaa käsittelymaksuista eikä kuljetus- tai tullimaksuista, joita voidaan periä tuotteiden kuljetukseen liittyen. Tuotteiden siirtäminen saattaa kuulua Yhdysvaltain tai muiden valtioiden viranomaisten suorittamien vientitarkastusten piiriin.

## Palvelupäivitykset

HP:llä on lisäksi joukko tuotettasi koskevia ja paikallisesti erikseen ostettavissa olevia tukija huoltopalveluja. Kaikki tukipalvelut ja niihin liittyvät tuotteet eivät ole kuitenkaan saatavana kaikissa maissa. Katso palvelupäivityksiä ja näiden kustannuksia koskevat tiedot HP:n verkkosivustolta osoitteesta: <http://www.hp.com/support>.



# Toiminnot ja ohjelmistojen rajoitetut takuut

Useimpien HP-merkillä varustettujen vaihtoehtojen (HP-vaihtoehtojen) rajoitetun takuun ehdot on tavallisesti ilmoitettu vastaavassa rajoitetun takuun todistuksessa ja ne on myös merkitty HP-vaihtoehtotuotteen pakkaukseen. Jos oma HP-vaihtoehtosi asennetaan HP-laitteistotuotteena, HP saattaa taata sille takuupalvelun, joka kattaa joko HP-vaihtoehdon mukana toimitettavissa takuuasiakirjoissa ilmoitetun takuuajan (HP-vaihtoehdon rajoitettu takuukausi), tai jäljellä olevan asennetun HP-vaihtoehdon HP-laitteistotuotteen takuuajan, sen mukaan, kumpi on pitempi. Takuu ei kuitenkaan voi ylittää kolmea (3) vuotta HP-vaihtoehdon ostopäivämäärästä. HP-vaihtoehdon rajoitettu takuu aika alkaa sinä päivänä, jolloin tuote ostetaan HP:lta tai HP:n valtuutetulta jälleenmyyjältä. Asiakkaan saama päivätty ostokuitti tai lähete, jossa on HP-vaihtoehdon ostopäivämäärä, on tosite takuun alkamispäivästä. Katso lisätiedot HP-vaihtoehdon rajoitetun takuun todistuksesta. Laitteistot ja ohjelmistot, jotka eivät ole HP:n tuotteita, toimitetaan 'SELLAISENAAN'. Muut valmistajat tai toimittajat voivat kuitenkin antaa omat takuunsa suoraan asiakkaalle.

HP EI MYÖNNÄ OHJELMISTOTUOTTEILLE, MUKAAN LUKIEN KAIKKI HP:N ESIASENTAMAT OHJELMISTOT JA KÄYTTÖJÄRJESTELMÄ, MUUTA TAKUUTA KUIN SOVELTUVAN OHJELMISTON TAI OHJELMAN KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSEN EHTOJEN TAI PAIKALLISEN VIRANOMAISMAÄRÄYSTEN MUKAISEN TAKUUN.

Ohjelman mukana toimitetussa asianmukaisessa loppukäyttäjän käyttöoikeussopimuksessa tai ohjelmiston käyttöoikeussopimuksessa on selvitetty ainoat HP:n takuuvaihtoehdot, jotka liittyvät HP:n jakamaan HP:n tuotenimellä varustettuun ohjelmistoon. Jos siirrettävässä tietovälineessä, jolla HP jakelee ohjelmistot, ilmenee materiaali- tai valmistusvika yhdeksänkymmenen (90) päivän kuluessa ostopäivästä lukien, asiakkaan tulee korvausta halutessaan lähettää se HP:lle, joka vaihtaa sen uuteen. Katso siirrettäviä nauhavarmistustietovälineitä koskevat tiedot osoitteesta:  
<http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lpg50101>

Näiden myöntämien takuiden osalta asiakkaan on otettava yhteys kyseiseen valmistajaan tai toimittajaan.

## Ohjelmiston tekninen tuki

Ohjelmistojen teknistä tukea HP-ohjelmille ja HP:n esiasentamille tai HP:lta ostetuille kolmannen osapuolen ohjelmille on saatavana HP:lta useilla eri yhteystavoilla, mukaan lukien sähköinen yhteys sekä puhelin yhdeksänkymmenen (90) päivän ajan ostopäivästä lukien. Katso lisätietoja yhteysmuodoista ja puhelintuesta kohdasta Yhteyden ottaminen HP:hen. Mahdolliset poikkeukset on ilmoitettu käyttöoikeussopimuksessa (EULA).

Ohjelmistojen tekninen tuki kattaa seuraavat toiminnot:

- Vastaaminen asennusta koskeviin kysymyksiin (kuinka toimitaan, aloittaminen sekä edellytykset)
- Ohjelmiston asetukset ja määrittäykset (kuinka toimitaan ja aloittaminen) tuki **ei kata** järjestelmän optimointia, käyttäjäkohtaista mukauttamista tai verkon määrittelyä.
- Järjestelmän virheilmoitusten tulkitseminen
- Järjestelmäongelmien erottaminen ohjelmiston käyttöongelmista
- Tukipaketin sisältämien tietojen ja päivitysten käyttöönotto.

Ohjelmiston tekniseen tukeen EIVÄT kuulu seuraavia kohteita koskevat ohjeet:

- Käyttäjän laatimien ohjelmien tai lähdekoodien muodostaminen tai diagnosoiminen
- Muiden kuin HP-tuotteiden asentaminen.

## Yhteyden ottaminen HP:hen

Jos tuote lakkaa toimimasta rajoitetun takuun aikana eikä ongelmaa pystytä ratkaisemaan

tuotteeseen liittyvien asiakirjojen avulla, voit saada tukea toimimalla seuraavasti:

- Etsi lähin HP-huoltopiste verkko-osoitteesta: <http://www.hp.com/support>
- Jos haluat yrittää ratkaista ongelman itse tai kysyä siihen liittyviä ohjeita HP:n tuen edustajalta online-keskustelupalvelusta (vain englanniksi), ota yhteyttä HP Instant Support Professional Edition (ISPE) -palveluun osoitteessa: <http://www.hp.com/go/ispe>
- Ota yhteyttä valtuutettuun HP-jälleenmyyjään tai valtuutettuun palveluntarjoajaan. Ennen yhteydenottoa varmista, että seuraavat tiedot ovat käytettävissä:
  - Tuotteen sarjanumero, mallin nimi ja mallin numero
  - Asiaa koskevat virheilmoitukset
  - Laajennetut toiminnot
  - Käyttöjärjestelmä
  - Muun valmistajan laitteet ja ohjelmat
  - Yksityiskohtaiset kysymykset.

## Rajoitettu takuu aika

HP-laitteistotuotteen rajoitettu takuu aika on määrätty, kiinteä aika, joka alkaa ostopäiväyksestä. Ostopäiväys on ostokuitista ilmenevä päivämäärä, ellei HP tai jälleenmyyjä toisin kirjallisesti ilmoita.

<b>Tuotteet</b>	<b>Rajoitettu takuu aika ja palvelun toimitustapa</b>	<b>Käsittelyaika **</b>
HP Compaq dc5100 -mallit	3 vuotta, osat 1 vuotta, korjaus 1 vuotta, työ paikan päällä	Seuraava arkipäivä
HP Compaq dc7100 -mallit	3 vuotta, osat 3 vuotta, korjaus 3 vuotta, työ paikan päällä	Seuraava arkipäivä
HP dx5150 -mallit	1 vuotta, osat 1 vuotta, korjaus 1 vuotta, työ paikan päällä	Seuraava arkipäivä
HP Compaq dx6100 -mallit	3 vuotta, osat 1 vuotta, korjaus 1 vuotta, työ paikan päällä	Seuraava arkipäivä
HP Compaq dx6120 -mallit	3 vuotta, osat 1 vuotta, korjaus 1 vuotta, työ paikan päällä	Seuraava arkipäivä

\*Taulukossa ilmoitettu takuupalvelu viittaa perustason takuutarjouksiin.

HP-laitteistotuotteen perustakuu on laajennettavissa. Pyydä ajankohtaiset lisätiedot ottamalla yhteyttä lähimpään HP:n myyntipisteeseen.

\*\* Käsittelyajat perustuvat paikallisiin normaaleihin arkipäiviin ja työaikoihin. Ellei toisin mainita, kaikki käsittelyajat lasketaan siitä hetkestä, jolloin asiakas ottaa yhteyttä siihen, kunnes HP joko esittää hyväksyttävissä olevan aika-arvion toimenpiteen suorittamiseksi tai HP on aloittanut ongelmaan liittyvät tuki- tai etätoimenpiteet. Seuraavana arkipäivänä suoritettava takuupalvelu perustuu sellaiseen panostukseen, joka on liiketoiminnan kannalta kohtuullista. Käsittelyaika saattaa vaihdella maakohtaisesti ja tiettyjen toimittajaa koskevien rajoitusten mukaan. Jos toimipaikkasi sijaitsee tavallisen huoltopiirin ulkopuolella, voi käsittelyaika olla pitempi, tai palvelusta voidaan veloittaa lisämaksua. Selvitä käsittelyaika ottamalla yhteyttä HP:n paikalliseen valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

# Global begrenset garanti og teknisk støtte

## Begrenset garanti for maskinvare

### Generelle vilkår

Denne begrensede HP-garantien for maskinvare gir deg, kunden, uttrykkelige rettigheter fra HP, produsenten. Du kan se HPs nettsted for å få en fylldig beskrivelse av hvilke rettigheter den begrensede garantien gir deg. I tillegg har du kanskje også andre juridiske rettigheter i henhold til gjeldende lokal lov eller en spesiell skriftlig avtale med HP.

UNNTATT DER DET UTTRYKKELIG ER FASTSATT I DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN, GIR IKKE HP NOEN ANDRE GARANTIER ELLER VILKÅR, UTTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE, INKLUSIVE UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OM SALGBARHET OG EGNETHET FOR BESTEMTE FORMÅL. HP FRASKRIVER SEG UTTRYKKELIG ALLE GARANTIER OG VILKÅR SOM IKKE ER ANGITT I DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN. EVENTUELLE UNDERFORSTÅTTE GARANTIER SOM KAN VÆRE LOVPÅLAGT, HAR EN VARIGHET BEGRENSET TIL DENNE BEGRENSEDE GARANTIPERIODEN. Enkelte stater eller land tillater ikke begrensning av hvor lenge en underforstått garanti kan vare, og heller ikke utelukkelse eller begrensning av tilfeldige skader eller følgeskader for forbruksprodukter. I slike stater eller land kan det være enkelte utelukkelse eller begrensninger i denne begrensede garantien som ikke gjelder for deg.

DE BEGRENSEDE GARANTIVILKÅRENE I DENNE ERKLÆRINGEN SKAL, UNNTATT I DET OMFANG DET TILLATES AV LOVGIVNINGEN, IKKE UTELUKKE, BEGRENSE ELLER MODIFISERE, MEN KOMME I TILLEGG TIL DE OBLIGATORISKE LOVFESTEDE RETTIGHETER SOM GJELDER SALG AV DETTE PRODUKTET TIL DEG.

Denne begrensede garantien gjelder i alle land og kan håndheves i ethvert land eller enhver region der HP eller HPs autoriserte serviceleverandører tilbyr garantiservice underlagt de vilkår som er definert i denne begrensede garantien. Tilgjengelighet av garantiservicen og responstid kan variere fra land til land, og kan også være underlagt krav om registrering i landet der produktet ble kjøpt. I så fall kan din HP-autoriserte serviceleverandør gi deg nærmere opplysninger.

Denne begrensede garantien gjelder bare for maskinvareprodukter av merkene HP og Compaq (kollektivt omtalt i denne begrensede garantien for maskinvare som "HP-maskinvare") som selges eller leases av Hewlett-Packard Company, dets datterselskaper, filialer, autoriserte forhandlere eller landsdekkende distributører over hele verden (kollektivt omtalt i denne begrensede garantien som "HP") med denne begrensede garantien. Termen "HP-maskinvare" er begrenset til maskinvarekomponentene og de nødvendige fastprogrammer ("firmware"). Termen "HP maskinvare" OMFATTER IKKE programapplikasjoner eller programmer; produkter fra andre enn HP eller periferutstyr av et annet merke enn HP. Alle produkter fra andre enn HP eller alt periferutstyr av et annet merke enn HP som ikke er integrert i HP-maskinvaren – som f.eks. eksterne lagringssystemer, skjermer, skrivere og annet periferutstyr – leveres "SOM DET ER" uten HP-garanti. Produsenter og leverandører eller utgivere av ikke-HP-produkter kan imidlertid gi deg sine egne garantier direkte.

HP garanterer at HP-maskinvaren som du har kjøpt eller leaset fra HP, er uten defekter i materialer og utførelse under normal bruk i løpet av den begrensede garantiperioden. Den begrensede garantiperioden starter den datoen du kjøper eller leaser fra HP, eller fra den datoen HP ferdigstiller en installasjon. Din daterte kvittering for kjøp eller levering som viser tidspunktet for kjøp eller leasing av produktet, er ditt bevis for kjøps- eller leasingdato. Som en betingelse for å motta garantiservice kan du bli bedt om å fremlegge bevis for kjøp eller leasing. Du har rett til garantiservice på maskinvare i henhold til vilkårene i dette

dokumentet hvis det blir nødvendig å reparere din HP-maskinvare i den begrensede garantiperioden.

Hvis ikke annet er angitt, og i det omfang det tillates av lokal lov, kan ny HP-maskinvare produseres av nye materialer eller nye og brukte materialer som er likeverdige med nye når det gjelder ytelse og pålitelighet. HP kan reparere eller skifte ut HP-maskinvare (a) med nye eller tidligere brukte produkter eller deler som er likeverdige med nye i ytelse og pålitelighet, eller (b) med produkter som er likeverdige med et originalprodukt som er gått ut av produksjon. Reservedeler garanteres å være uten defekter i materiale og utførelse i nitti (90) dager, eller for resten av den begrensede garantiperioden for HP-maskinvaren de erstatter, eller hvor de installeres, avhengig av hva som er lengst.

I løpet av den begrensede garantiperioden vil HP etter eget skjønn reparere eller erstatte eventuelle mangelfulle deler. Alle komponenter eller maskinvareprodukter som fjernes i henhold til denne begrensede garantien, skal være HPs eiendom. I det usannsynlige tilfelle at HP-maskinvaren din svikter gjentatte ganger, kan HP etter eget skjønn velge å gi deg (a) en innbytteenhet etter HPs eget valg som er den samme som eller jevnbyrdig med din HP-maskinvare i ytelse, eller (b) gi deg en refusjon på kjøpeprisen eller leasingbetalingene (minus rente) istedenfor en reservedel. Dette er din eneste erstatning for mangelfulle produkter.

## Utelukkelse

HP GARANTERER IKKE AT BRUKEN AV DETTE PRODUKTET VIL FOREGÅ UTEN AVBRUDD ELLER FEIL. HP ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADE SOM OPPTRER SOM FØLGE AV AT DU IKKE HAR FULGT INSTRUKSJONENE BEREGNET PÅ HP-MASKINVAREN.

Denne begrensede garantien gjelder ikke engangsdeler eller forbruksmateriell, og omfatter ikke produkter hvor serienummeret er blitt fjernet, eller som er blitt skadet eller gjort defekt (a) som følge av uhell, misbruk, feil bruk, kontaminering, galt eller inadekvat vedlikehold eller kalibrering eller andre ytre årsaker; (b) ved bruk utenfor de parametere for bruk som er angitt i brukerdokumentasjonen som fulgte med produktet; (c) ved bruk av programvare, tilkopling, deler eller utstyr som ikke er levert av HP; (d) feil klargjøring og vedlikehold av brukssted; (e) virusangrep; (f) tap av eller skade ved transitt; eller (g) ved modifisering eller service foretatt av andre enn (i) HP, (ii) en autorisert HP-serviceleverandør eller (iii) din egen installering av HP-produkter eller HP-godkjente deler som kan skiftes av sluttbruker, dersom slike er tilgjengelige for ditt produkt i landet eller regionen der servicen skjer.

SOM EN FORHOLDSREGEL MOT MULIGE FEIL, ENDRINGER I ELLER TAP AV DATA BØR DU LAGE SIKKERHETSKOPIER AV DATAENE SOM ER LAGRET PÅ HARDDISKEN DIN ELLER ANDRE LAGRINGSNETHER. FØR DU RETURNERER EN ENHET FOR SERVICE, MÅ DU PASSE PÅ Å SIKKERHETSKOPIERE DATA OG SLETTE ALL KONFIDENSIELL, PRIVAT ELLER PERSONLIG INFORMASJON. HP ER IKKE ANSVARLIG FOR SKADE PÅ ELLER TAP AV PROGRAMMER, DATA ELLER UTTAKBARE LAGRINGSMEDIER. HP ER IKKE ANSVARLIG FOR GJENOPPRETTING ELLER REINSTALLERING AV ANDRE PROGRAMMER ELLER DATA ENN PROGRAMVARE INSTALLERT AV HP DA PRODUKTET BLE PRODUSERT.

## Ekklusivt rettsmiddel

I DEN GRAD DET ER TILLATT AV GJELDENE LOKALE LOVGIVNING, UTGJØR DISSE VILKÅRENE DEN KOMPLETTE OG EKSKLUSIVE GARANTIAVTALEN MELLOM DEG OG HP NÅR DET GJELDER MASKINVAREN DU HAR KJØPT ELLER LEASET. Disse vilkår erstatter alle tidligere avtaler eller FORBEHOLD – inklusive FORBEHOLD i HPs salgsmateriale eller råd gitt til deg av HP eller en agent for eller ansatt hos HP – som kan ha vært gitt i sammenheng med ditt kjøp eller leasing av HP-maskinvaren. Ingen forandring av vilkårene i denne begrensede garantien er gyldig, med mindre den er skriftlig og undertegnet av en autorisert representant for HP.

## Ansvarsbegrensning

DERSOM HP-MASKINVAREN DIN IKKE VIRKER SOM GARANTERT OVENFOR,

ER HPS MAKSIMALE GARANTIANSVAR UNDER DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN UTTRYKKELIG BEGRENSET TIL DEN PRISEN DU HAR BETALT FOR PRODUKTET OG KOSTNADENE TIL REPARASJON ELLER UTSKIFTING AV MASKINVAREKOMponenter SOM FUNGERER FEILAKTIG UNDER NORMALE BRUKSFORHOLD, AVHENGIG AV HVILKEN PRIS SOM ER LAVEST.

MED UNNTAK AV DET SOM ER ANGITT OVENFOR, ER HP IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHETER ANSVARLIG FOR SKADE SOM SKYLDES PRODUKTET ELLER PRODUKTETS MANGLENDE YTELSE, INKLUSIVE TAP AV FORTJENESTE ELLER SPAREMIDLER, ELLER SPESIELLE SKADER, TILFELDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER. HP ER IKKE ANSVARLIG FOR NOE KRAV FREMSATT AV TREDJEPART ELLER AV DEG PÅ VEGNE AV TREDJEPART.

DENNE ANSVARSBEGRENSNING GJELDER ENTEN DET KREVES SKADESERSTATNING, ELLER ET KRAV ER FREMSATT UNDER DENNE GARANTIEN ELLER SOM SIVILT SØKSMÅL (INKLUSIVE FORSØMMELIGHET OG RENT PRODUKTANSVAR), KONTRAKTSMESSIG KRAV ELLER ETHVERT ANNET KRAV. DENNE ANSVARSBEGRENSNING KAN IKKE FRAFALLES ELLER ENDRES AV NOEN PERSON. DENNE ANSVARSBEGRENSNING GJELDER SELV OM DU HAR UNDERRETET HP ELLER EN AUTORISERT REPRESENTANT FOR HP OM MULIGHETEN FOR SLIK SKADE. DENNE ANSVARSBEGRENSNING VIL IMIDLERTID IKKE GJELDE KRAV I FORBINDELSE MED PERSONSKADE.

DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN GIR DEG SPESIFIKKE JURIDISKE RETTIGHETER. DU HAR KANSKJE OGSÅ ANDRE RETTIGHETER SOM KAN VARIERE FRA STAT TIL STAT ELLER FRA LAND TIL LAND. DU ANBEFALES Å KONSULTERE AKTUELL LOVGIVNING FOR Å FÅ FASTSLÅTT ALLE DINE RETTIGHETER.

## **Forskjellige typer garantiservice**

For å sette HP i stand til å gi best mulig støtte og service i den begrensede garantiperioden kan HP be deg om å verifisere konfigurasjoner, laste de siste fastprogrammene, installere programutbedringer, kjøre HPs diagnostiske tester eller bruke HPs fjernstøtteløsninger når dette er relevant.

HP anbefaler sterkt at du godtar bruken av, eller anvender de støtteteknologiene som HP tilbyr. Hvis du velger ikke å ta i bruk tilgjengelige fjernstøttefunksjoner, kan du pådra deg ekstra utgifter fordi kravet til ressurser for støtte øker. Opplistet nedenfor er de typene garantistøtteservice som kan anvendes på den HP-maskinvaren du har kjøpt.

## **Garantiservice på stedet**

Din begrensede HP-garantiservice kan omfatte arbeidsinnsats på installasjonsstedet for å reparere maskinvaren din. HP gir service på stedet innenfor vanlig arbeidstid. Standard kontortid er typisk 08.00 til 17.00, mandag til fredag, men kan variere med lokal forretningspraksis. Hvis installasjonsstedet ditt befinner seg utenfor den vanlige servicesonen (typisk 50 km), kan responstiden bli noe lengre, eller det kan påløpe ekstra gebyrer. Hvis du vil lokalisere HPs nærmeste autoriserte serviceleverandør, kan du lese HPs nettside på adressen: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

HP kan etter eget skjønn bestemme om det kreves garantiservice på installasjonsstedet. I mange tilfeller kan feilen for eksempel repareres ved hjelp av en egenreparasjonsdel (Customer Self Repair, CSR) som du blir bedt om å skifte ut selv basert på instruksjoner og dokumentasjon fra HP. Du blir også bedt om å samarbeide med HP i forsøket på å løse problemet over telefon. Dette kan medføre at du må utføre rutinemessige diagnostiske prosedyrer, installere programvareoppdateringer eller programutbedringer, fjerne ekstrastyrer fra tredjeparter og/eller skifte ut ekstrastyrer. Hvis du vil motta støtte på stedet, må du: (a) ha en representant til stede når HP utfører garantiservice på stedet; (b) gi beskjed til HP hvis produkter benyttes i et miljø som utgjør en potensiell helse- eller sikkerhetsfare for HPs ansatte eller underleverandører; (c) forutsatt rimelige sikkerhetskrav gi HP tilstrekkelig, gratis og trygg tilgang til og bruk av alle fasiliteter, all informasjon og alle systemer som HP mener er nødvendige for å gi støtte i rett tid; (d) sikre at alle

produsentetiketter (som serienumre) er på plass, tilgjengelige og leselige; (e) opprettholde et miljø som er i samsvar med produktspesifikasjonene og de støttede konfigurasjonene.

Hvis du har behov for at en HP-representant skal håndtere alle komponentutskiftninger, er kontrakter for oppgradering av støtte tilgjengelige for en ekstrapris.

## **Garantiservice basert på egenreparasjon**

I landene hvor den er tilgjengelig, kan HPs begrensede garanti omfatte en garantiservice basert på egenreparasjon. Hvis dette er aktuelt, vil HP etter eget skjønn bestemme om den riktige metoden for garantiservice består i at kunden selv utfører reparasjonen. Hvis dette er tilfelle, vil HP sende godkjente reservedeler direkte til deg for å oppfylle garantiservicen for HP-maskinvaren. Dette kommer til å spare en betraktelig mengde reparasjonstid. Når du har kontaktet HP, og feildiagnosen viser at problemet kan ordnes med en av disse delene, kan en reservedel sendes direkte til deg. Når delen kommer, skifter du ut den defekte delen i samsvar med de vedlagte instruksjonene og dokumentasjonen. Hvis du trenger ytterligere bistand, kan du ringe HPs senter for teknisk støtte, og en tekniker vil bistå deg over telefonen. I tilfeller hvor den utskiftede delen må returneres til HP, må du sende den defekte delen tilbake til HP innen en bestemt periode, vanligvis femten (15) dager. Den defekte delen må returneres med den tilhørende dokumentasjonen i det vedlagte fraktmaterialet. Hvis du ikke returnerer det defekte produktet, kan dette føre til at HP fakturerer deg for reservedelen. Med egenreparasjon vil HP betale alle kostnader for frakt og dele retur og bestemme hvilken kurertjeneste/befrakter som skal brukes. Hvis egenreparasjon er aktuelt for deg, må du vise til din spesifikke kunngjøring for HP-maskinvare. Du kan også innhente opplysninger om denne garantitjenesten på HPs nettsted på adressen: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## **Overføring av begrenset garanti til et annet land**

Under HPs globale program for begrenset garanti kan produkter kjøpes i ett land og overføres til et annet land der HP yter service, uten at dette gjør garantien ugyldig. Garanti betingelsene og servicens tilgjengelighet og responstid kan variere fra land til land. Dessuten kan standard responstid for garantiservice forandres på grunn av den lokale tilgjengeligheten av deler. Kunden kan bli bedt om å skaffe til veie produktspesifikk informasjon i samsvar med HPs globale garantivarslingsprosess før produktene flyttes. Den påkrevde informasjonen sikrer at HP vil være forberedt på å levere garantiservice på det ønskede nivå i det nye landet, og at produktet er utformet for å fungere i det nye landet. Når produktet er overført til et annet land, vil det ha rett til samme garanti som om det hadde vært kjøpt i det landet det er overført til.

Kontakt HP, en lokal autorisert HP-forhandler, eller se på hjemmesiden vår på adressen: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) for å starte varslingsprosessen for HPs globale garanti før du overfører HP-produkter til et annet land.

HP er ikke ansvarlig for toll eller avgifter som påløper i forbindelse med transporten av produktene. Overføring av produktene kan dekkes av eksportkontroll utstedt av De forente stater eller andre regjeringer.

## **Serviceoppgradering**

HP har en rekke former for ekstra støtte og servicedekning for produktet ditt som du kan kjøpe lokalt. Det er imidlertid mulig at noen støtteprodukter og relaterte produkter ikke er tilgjengelige i alle land. Opplysninger om tilgjengeligheten av serviceoppgraderinger og prisene for disse oppgraderingene finner du på HPs hjemmeside på adressen: <http://www.hp.com/support>.

## **Begrenset garanti for tilleggsutstyr og programvare**

Vilkårene i den begrensede garantien for det meste av det HP-merkede tilleggsutstyret (HP-tilleggsutstyr) er beskrevet i den begrensede garantien som gjelder for HP-tilleggsutstyret, og følger med i HP-tilleggsutstyrets innpakning. Hvis ditt

HP-tilleggsutstyr er installert i et av HPs maskinvareprodukter, kan HP yte garantiservice enten for den perioden som er oppgitt i garantidokumentene (periode for HP-tilleggsutstyrets begrensede garanti) som ble levert med HP-tilleggsutstyret, eller for resten av garantiperioden for HP-maskinvaren hvor HP-tilleggsutstyret installeres, avhengig av hva som er lengst, men som ikke må overskride tre (3) år fra den datoen da du kjøpte HP-tilleggsutstyret. Perioden for den begrensede garantien for HP-tilleggsutstyr løper fra den datoen da utstyret ble kjøpt fra HP eller en autorisert HP-forhandler. Den daterte kvitteringen for salg eller levering som viser datoen da HP-tilleggsutstyret ble kjøpt, er garantiens startdato. Se den begrensede garantien for HP-tilleggsutstyret ditt hvis du vil ha nærmere opplysninger. Tilleggsutstyr som ikke er fra HP, leveres "SOM DET ER". Andre produsenter og leverandører enn HP kan imidlertid gi deg garantier direkte.

**BORTSETT FRA DET SOM ER FASTSATT I GJELDENE PROGRAMVARELISENS FOR SLUTTBRUKER ELLER PROGRAMLISENSAVTALE, ELLER DERSOM ANNET ER FASTSATT AV LOKAL LOVGIVNING, LEVERES PROGRAMVAREPRODUKTER, HERUNDER PROGRAMVAREPRODUKTER ELLER OPERATIVSYSTEMER SOM ER FORHÅNDSINSTALLERT AV HP, 'SOM DE ER'.**

HPs eneste garantiforpliktelser når det gjelder programvare som distribueres av HP under HP-merket, er fastsatt i den aktuelle sluttbrukerlisensen eller i programlisensavtalen som følger med den aktuelle programvaren. Hvis det uttakbare mediet som HP distribuerer programvaren på, viser seg å være defekt i materiale eller utføring innen nitti (90) dager etter kjøpet, skal ditt eneste rettsmiddel være å returnere det uttakbare mediet til HP for utskifting. Når det gjelder tomme uttakbare medier, kan du lese følgende hjemmeside: <http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lpq50101>

Det er ditt eget ansvar å kontakte andre produsenter eller leverandører enn HP for å få deres garantistøtte.

## Teknisk programvarestøtte

Teknisk støtte for din HP-programvare, programvare fra tredjepart som er forhåndsinstallert av HP og programvare fra tredjepart som er kjøpt fra HP får du fra HP via flere forskjellige kontaktmøter, inklusive elektroniske medier og telefon, i nitti (90) dager fra kjøpsdatoen. Se "Kontakte HP" hvis du vil ha opplysninger om Internettressurser og telefonstøtte. Alle unntak fra dette vil være spesifisert i sluttbrukerlisensavtalen din (End User License Agreement, EULA).

Teknisk støtte for programvare omfatter bistand med å:

- Svare på spørsmål om installasjon (hvordan du går frem, første trinn og nødvendige forutsetninger).
- Sette opp og konfigurere programvaren (hvordan og første trinn). **Utelukker** systemoptimering, spesialtilpasning og konfigurering av nettverk.
- Tolke systemets feilmeldinger.
- Isolere systemproblemer til problemer med bruk av programvare.
- Innhente informasjon om støttepakker eller oppdateringer.

Teknisk støtte for programvare omfatter **IKKE** bistand med:

- Generering eller diagnose av brukergenererte programmer eller kildekode
- Installasjon av andre produkter enn HPs.

## Slik kontakter du HP

Hvis ditt produkt svikter under perioden med den begrensede garantien, og rådene i dokumentasjonen ikke løser problemet, kan du få hjelp ved å gjøre følgende:

- Lokalisere HPs nærmeste kundestøttested via World Wide Web på: <http://www.hp.com/support>

- Hvis du vil løse problemet selv ved hjelp av en nettprat med en representant for HPs kundestøtte (bare tilgjengelig på engelsk), kan du gå inn på HPs Instant Support Professional Edition (ISPE) på adressen: <http://www.hp.com/go/ispe>
- Kontakt din autoriserte HP-forhandler eller autoriserte serviceleverandør og pass på at du har følgende opplysninger tilgjengelig før du ringer HP:
  - Produktets serienummer, modellnavn og modellnummer
  - Aktuelle feilmeldinger
  - Tilleggsutstyr
  - Operativsystem
  - Tredjeparts maskinvare eller programvare
  - Detaljerte spørsmål

## Periode med begrenset garanti

Perioden med begrenset garanti for HP-maskinvare er en spesifisert, fast periode som begynner den dagen produktet kjøpes. Datoen på kvitteringen din er kjøpsdatoen, med mindre HP eller forhandleren gir deg skriftlig beskjed om noe annet.

<b>Produkter</b>	<b>Periode med begrenset garanti og metode for levering av service*</b>	<b>Responstid **</b>
HP Compaq dc5100-modeller	3 år deler 1 år arbeid 1 år på stedet	Neste arbeidsdag
HP Compaq dc7100-modeller	3 år deler 3 år arbeid 3 år på stedet	Neste arbeidsdag
HP dx5150-modeller	1 år deler 1 år arbeid 1 år på stedet	Neste arbeidsdag
HP Compaq dx6100-modeller	3 år deler 1 år arbeid 1 år på stede	Neste arbeidsdag
HP Compaq dx6120-modeller	3 år deler 1 år arbeid 1 år på stede	Neste arbeidsdag

\*Garantiservice angitt i denne tabellen gjenspeiler grunnleggende garantitilbud. Oppgraderinger av den grunnleggende garantien kan følge med din HP-maskinvare, informasjon om aktuelle garantier får du ved å kontakte HPs nærmeste salgskontor.

\*\* Responstidene er basert på lokale standard virkedager og lokal arbeidstid. Hvis ikke annet er sagt, måles all respons fra det tidspunktet kunden ringer og til HP enten har etablert en gjensidig godtakbar tid for utføring av støtte, eller til HP har begynt å levere støtte eller fjerndiagnose. Garantiservice neste arbeidsdag er basert på en innsats som er kommersielt rimelig. Responstiden kan variere i enkelte land og når det foreligger visse leverandørproblemer. Hvis arbeidsstedet ditt ligger utenfor det vanlige serviceområdet, kan responstiden være lengre, eller det kan komme en tilleggsbetaling i tillegg. Ta kontakt med din lokale HP-serviceorganisasjon for å få vite hvilken responstid du kan få i ditt område.



# Global fabriksgaranti och Teknisk support

## Fabriksgaranti för maskinvara

### Allmänna villkor

Denna Fabriksgaranti för maskinvara från HP ger dig (Kunden) uttryckliga garantirättigheter från HP (Tillverkaren). En utförlig beskrivning av dina rättigheter enligt fabriksgarantin finns på HPs webbplats. Du kan dessutom ha ytterligare lagliga rättigheter till följd av gällande lokal lagstiftning eller särskilda avtal ingångna med HP.

UTÖVER VAD SOM UTTRYCKLIGEN SÄGS I DENNA FABRIKSGARANTI UTLOVAR HP INGA ANDRA GARANTIER ELLER VILLKOR, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÄDDA, INKLUSIVE ANTYDD GARANTI OM SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR VISST SYFTE. HP FRÅNHÄNDER SIG UTTRYCKLIGEN ALLT GARANTIANSVAR FÖRUTOM VAD SOM SÄGS I DENNA FABRIKSGARANTI. ALL GARANTI SOM PÅBJUDS I LAGTEXT BEGRÄNSAS TILL LÖPTIDEN FÖR DENNA FABRIKSGARANTI. I vissa stater och länder är det inte tillåtet att tidsbegränsa en underförstådd garanti eller att undanta skador till följd av olycka eller följdskador från garantin för konsumentprodukter. I sådana stater eller länder kan delar av denna fabriksgaranti vara ogiltiga.

FABRIKSGARANTIVILLKOREN I DENNA DEKLARATION, UTOM I DEN UTSTRÄCKNING SOM LAGEN MEDGER, VARE SIG UTESLUTER, BEGRÄNSAR ELLER MODIFIERAR, UTAN SKA LÄGGAS TILL DE OBLIGATORISKA LAGSTADGADE RÄTTIGHETER SOM GÄLLER VID FÖRSÄLJNING AV DENNA PRODUKT TILL DIG.

Denna fabriksgaranti gäller i alla länder och kan återopas i alla länder där HP eller dess auktoriserade servicegivare erbjuder garantiservice i enlighet med villkoren i denna fabriksgaranti. Tillgänglighet av garantiservice och svarstider kan emellertid variera i olika länder och kan också kräva registrering i inköpslandet. Om så är fallet, kan du få detaljerad information från närmaste auktoriserade HP-servicegivare eller HPs försäljnings- och servicekontor.

Denna fabriksgaranti gäller enbart HP- och Compaq-märkta maskinvaruprodukter (i denna fabriksgaranti tillsammans kallade "HP-maskinvara"), som sålts eller hyrts från Hewlett-Packard Company, dess internationella filialer, samarbetspartners, auktoriserade återförsäljare eller distributörer i olika länder (i denna fabriksgaranti tillsammans kallade "HP") tillsammans med denna fabriksgaranti. Termen "HP-maskinvara" begränsas till maskinvarukomponenterna och fast programvara. Termen "HP-maskinvara" inkluderar INTE några programvaruapplikationer eller program, icke-HP-produkter eller icke-HP-märkt kringutrustning. Alla externa produkter eller kringutrustning till HP-maskinvaran—exempelvis externa lagringsenheter, bildskärmar, skrivare och annan kringutrustning—från annan tillverkare än HP tillhandahålls I BEFINTLIGT SKICK och omfattas inte av HP-garantin. Vissa tillverkare, leverantörer eller utgivare andra än HP, kan dock erbjuda egna garantier direkt till dig.

HP garanterar att denna HP-maskinvara som du köpt eller hyrt av HP ej är behäftade med fel vare sig i material eller sammansättning, som kan påverka normal användning under fabriksgarantins löptid. Fabriksgarantins löptid startar det datum då maskinvaran inköpts eller hyrts från HP, eller från det datum då HP slutfört installationen av maskinvaran. Ditt kvitto, där datum för inköp eller hyra framgår, är ditt inköps- eller hyrbevis. Du kan bli tvungen att visa upp inköps- eller hyrbevis för att få garantiservice. Du har rätt till garantiservice av maskinvaran i enlighet med villkoren och förutsättningarna i detta dokument, om din HP-maskinvara behöver repareras under fabriksgarantins löptid.

Såvida inget annat sägs och så långt gällande lokal lag medger, kan ny HP-maskinvara tillverkas av nya komponenter eller nya och återanvända komponenter (vars prestanda och tillförlitlighet motsvarar nya). HP reparerar eller byter ut HP-maskinvara (a) mot produkter som är likvärdiga med produkterna som repareras eller byts vad gäller prestanda och tillförlitlighet, men som kan vara nya eller begagnade, eller (b) mot produkter som är likvärdiga med en originalprodukt som ej längre tillverkas. Utbyteskomponenter garanteras vara fria från fel i material och sammansättning under nittio (90) dagar eller under återstoden av fabriksgarantins löptid för den HP-maskinvara som de ersätter eller i vilken de installeras, om denna tid är längre.

Under fabriksgarantins löptid kommer HP att, efter eget gottfinnande, reparera eller byta ut defekta komponenter. Alla komponenter och all maskinvara som tas bort vid byte under garantitiden kommer att övergå i HPs ägo. Om din HP-maskinvara trots allt råkar ut för återkommande fel, kan HP efter eget gottfinnande välja att ge dig en (a) utbytesenhet, som prestandamässigt är likvärdig med eller bättre än din HP-maskinvara, eller (b) i stället för att ge dig en utbytesenhet återbetala din kostnad (minus ränta) för köp eller hyra. Detta är den enda garantiersättning som utgår för defekta produkter.

## Undantag

HP GARANTERAR INTE ATT ANVÄNDNINGEN AV DENNA PRODUKT KOMMER ATT VARA AVBROTTS- OCH FELFRI. HP ANSVARAR INTE FÖR SKADOR SOM UPPSTÅR TILL FÖLJD AV ATT INSTRUKTIONERNA SOM MEDFÖLJDE HP-MASKINVARAN INTE FÖLJTS.

Denna fabriksgaranti för maskinvara gäller inte förbrukningskomponenter eller någon produkt där serienumret har avlägsnats eller gjorts oläsligt (a) till följd av skada, felaktigt handhavande, omilt handhavande, nedsmutsning, felaktigt eller otillräckligt underhåll eller kalibrering eller andra externa orsaker; (b) till följd av att produkten använts utanför de tryckta driftspecifikationerna som medföljde produkten; (c) till följd av användning av programvara, gränssnitt, komponenter eller material som ej tillverkats eller sålts av HP; eller (d) till följd av olämplig placering eller underhåll; (e) till följd av datavirus; (f) förlust eller skada vid transport; eller (g) till följd av förändring eller service av produkten som utförts av annan än (i) HP, (ii) auktoriserad HP-servicegivare, eller (iii) din egen installation av HP-reservdelar eller reservdelar godkända av HP, om sådana finns tillgängliga för produkten i aktuellt land.

DU BÖR REGELBUNDET SÄKERHETSKOPIERA DATA SOM SPARAS PÅ HÄRDISKEN ELLER ANNAT MEDIUM FÖR ATT MINIMERA SKADOR VID EVENTUELLA FEL, FÖRÄNDRINGAR ELLER FÖRLUST AV DATA. INNAN NÅGON ENHET SKICKAS IN FÖR SERVICE MÅSTE DATA SÄKERHETSKOPIERAS OCH ALL SEKRETESSBELAGD, ÄGD ELLER PERSONLIG INFORMATION AVLÄGSNAS. HP ANSVARAR INTE FÖR SKADA ELLER FÖRLUST AV PROGRAM, DATA ELLER FLYTTBARA LAGRINGSMEDIA. HP ANSVARAR INTE FÖR ÅTERSTÄLLNING OCH OMINSTALLATION AV NÅGRA PROGRAM ELLER DATA ANNAT ÄN DEN PROGRAMVARA SOM INSTALLERATS AV HP NÄR PRODUKTEN TILLVERKADES.

## Garantiersättning

UNDER FÖRUTSÄTTNING ATT DET INTE STRIDER MOT GÄLLANDE LOKAL LAG, UTGÖR DESSA GARANTIVILLKOR DET FULLSTÄNDIGA OCH ENDA GÄLLANDE GARANTIAVTALET MELLAN DIG OCH HP AVSEENDE DEN HP-MASKINVARA SOM DU HAR KÖPT ELLER HYRT. DESSA VILLKOR OCH FÖRUTSÄTTNINGAR ERSÄTTER TIDIGARE AVTAL ELLER UTFÄSTELSER—INKLUSIVE UTFÄSTELSER SOM GJORTS I HPs SÄLJMATERIAL ELLER RÅD FRÅN HP, EN AGENT ELLER EN HP-ANSTÄLLD—SOM KAN HA GJORTS I SAMBAND MED ATT DU KÖPTE ELLER HYRDE HP-MASKINVARAN. Ingen ändring av villkoren i denna fabriksgaranti är giltig såvida den inte är skriftlig och undertecknad av en auktoriserad HP-representant.

## Begränsning av ansvar

OM DIN HP-MASKINVARA INTE FUNGERAR ENLIGT GARANTIVILLKOREN OVAN, BEGRÄNSAS HPs MAXIMALA SKYLDIGHET ENLIGT DENNA FABRIKSGARANTI UTTRYCKLIGEN TILL DET MINDRE AV PRISET DU BETALAT FÖR PRODUKTEN OCH KOSTNADEN FÖR REPARATION ELLER UTBYTE AV MASKINVARUKOMPONENT SOM INTE FUNGERAR VID NORMAL ANVÄNDNING.

UTOM VAD SOM ANGES OVAN ANSVARAR HP INTE FÖR NÅGRA SKADOR ORSAKADE AV PRODUKTEN ELLER DESS UTEBLIVNA FUNKTION, OAKTAT OM DETTA GÄLLER UTEBLIVNA INTÄKTER, FÖRLORADE BESPARINGAR ELLER SÄRSKILDA SKADOR TILL FÖLJD AV OLYCKA ELLER FÖLJDSKADOR. HP PÅTAR SIG INTE NÅGOT ANSVAR FÖR ANSPRÅK FRÅN TREDJE MAN ELLER FRÅN DIG Å TREDJE MANS VÄGNAR.

DENNA ANSVARSBEGRÄNSNING GÄLLER OAVSETT OM KOMPENSATION KRÄVS, ELLER ANSPRÅK STÄLLS MED HÄNVISNING TILL DENNA FABRIKSGARANTI, SKADESTÄNDSANSPRÅK (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET OCH STRIKT PRODUKTANSVAR), KONTRAKT ELLER NÅGRA ANDRA ANSPRÅK. INGEN ÅGER RÄTT ATT FRÅNGÅ ELLER FÖRÄNDRA DENNA ANSVARSBEGRÄNSNING. DENNA BEGRÄNSNING AV ANSVAR KOMMER ATT GÄLLA ÄVEN OM DU I FÖRVÄG HAR PÅTALAT RISK FÖR MÖJLIGA SÅDANA SKADOR FÖR HP ELLER AUKTORISERAD HP-REPRESENTANT. ANSPRÅK RÖRANDE PERSONSKADOR OMFATTAS DOCK EJ AV DENNA BEGRÄNSNING AV ANSVAR.

DENNA FABRIKSGARANTI GER DIG VISSA LAGLIGA RÄTTIGHETER. DU KAN ÄVEN HA ANDRA RÄTTIGHETER SOM BEROR PÅ I VILKEN STAT ELLER I VILKET LAND DU BOR. FÖR ATT TA DEL AV ALLA DINA RÄTTIGHETER HÄNVISAR VI TILL TILLÄMPBARA LAGTEXTER.

## Typer av garantiservice

För att HP ska kunna tillhandahålla bästa möjliga support och service under fabriksgarantins löptid, kan HP uppmana dig att kontrollera konfigurationer, ladda hem de allra senaste fasta programmen, installera programfixar, köra HP-diagnostik eller använda HPs fjärrsupportlösningar, där så är lämpligt.

HP uppmanar dig å det bestämdaste att använda tillgängliga supportteknologier som tillhandahålls av HP. Om du väljer att inte använda tillgängliga möjligheter till fjärrsupport, kan detta leda till merkostnader orsakade av ett ökat behov av supportresurser. I förteckningen nedan finns de typer av garantiservice som gäller den HP-maskinvara som du har köpt.

## Garantiservice på-plats

Din HP-fabriksgarantiservice kan innefatta på-plats-service för reparation av din maskinvara. HP ger på-plats-service under normal kontorstid. Normal kontorstid är vanligen 08.00-17.00 på vardagar, men detta kan variera i olika regioner. Om du befinner dig utanför normal servicezon (vanligen 50 km) kan det ta längre tid och ytterligare avgifter kan tas ut. Mer information om närmaste auktoriserade HP-servicegivare finns på webbplatsen, med adress: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

HP kan efter eget gottfinnande avgöra om på-plats-garantiservice erfordras. I många fall kan exempelvis felet avhjälpas av kunden själv med hjälp av en Customer Self Repair (CSR) [kunden reparerar själv]-komponent, som kunden själv måste montera enligt instruktioner och anvisningar som tillhandahålls av HP. Du är även skyldig att samarbeta med HP och tillsammans försöka lösa problemet per telefon. Detta kan innebära att utföra rutindiagnostik, installera programuppdateringar eller programfixar, ta bort tredje-part-tillval och/eller byta ut utrustning. För att erhålla på-plats-support måste du: (a) ha en representant närvarande när HP utför garantiservice på plats; (b) meddela HP om produkterna används i en omgivning där HPs personal eller återförsäljare kan utsättas för en

potentiell hälso- eller säkerhetsrisk; (c) ge HP betryggande, fri och säker åtkomst till och användning av all utrustning, information och system som HP anser vara nödvändiga för att ge lämplig support med hänsyn tagen till rimliga säkerhetskrav; (d) garantera att all produktmärkning (t ex serienummer) finns kvar på produkten, åtkomlig och läslig; (e) se till att miljön är förenlig med produktspecifikationerna och understödda konfigurationer.

Om du vill att en HP-representant ska utföra alla komponentutbyten, kan kontrakt för ökad support erhållas mot en tilläggsavgift.

## Garantiservice där kunden reparerar själv

I de länder där denna garanti erbjuds, kan din HP-fabriksgaranti inkludera en garantiservice där kunden reparerar själv. I förekommande fall avgör HP ensamt att den lämpliga metoden för garantiservice är att kunden själv utför reparationen. I detta fall levererar HP godkända utbytesdelar direkt till dig så att du kan utföra HP-garantiservice för maskinvaran. Detta sparar in på reparationstiden avsevärt. När du har kontaktat HP och feldiagnosen fastställer att problemet kan åtgärdas med hjälp av en av dessa komponenter, kan en utbytesdel skickas direkt till dig. När komponenten anländer, byter du ut den defekta delen i enlighet med medföljande instruktioner och dokumentation. Om du behöver ytterligare hjälp, kontaktar du HPs tekniska support och får då hjälp via telefon av en tekniker. I de fall då utbytesdelen måste returneras till HP, måste du skicka tillbaka den defekta delen till HP inom en viss tid, vanligen femton (15) dagar. Den defekta delen måste returneras med tillhörande dokumentation i medföljande fraktmateriel. Om inte den defekta produkten returneras, kan detta leda till att HP fakturerar dig för utbytesdelen. När kunden själv utför reparationen, betalar HP alla frakt- och returkostnader för delen och avgör vilken budfirma som ska användas. Mer information finns i ditt speciella produktmeddelande vad gäller HP-maskinvara, om du omfattas av självreparationsgarantin. Information om den här garantiservicen finns även på HPs webbplats på adressen: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Överföring av fabriksgaranti till annat land

I enlighet med HPs Globala fabriksgaranti-program kan produkter köpas i ett land och flyttas till ett annat, där HP erbjuder service, utan att garantin upphör att gälla. Garantivillkor, servicetilgänglighet och svarstid kan variera beroende på land. Vidare kan normala svarstider variera beroende på lokal tillgänglighet av komponenter. Kunden kan bli ombedd att lämna produktspecifik information i enlighet med HPs Globala garanti-program, innan produkterna flyttas. Den efterfrågade informationen säkerställer att HP är förberett att lämna önskad garantiservice i destinationslandet och att produkten kommer att fungera i aktuellt land. När produkten har flyttats till ett annat land, omfattas den av samma garanti som om produkten hade köpts i det land till den har flyttats.

Kontakta HP, närmaste auktoriserade HP-återförsäljare eller gå till HP-webbplatsen på adress: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) för att inleda meddelandeprocessen för HPs Globala garanti innan HP-produkterna flyttas till ett annat land.

HP ansvarar inte för några tariffer eller tullar som kan uppkomma när produkten flyttas mellan länder. En flyttning av produkter kan omfattas av exportregleringar utfärdade av USA eller andra länder.

## Serviceuppgräderingar

HP har ett antal tilläggsprogram för support och service för din produkt som du kan köpa på din hemort. Viss support och därmed relaterade produkter finns kanske inte i alla länder. Mer information om tillgängligheten av serviceuppgräderingar och kostnaden för dessa finns på HP-webbplatsen på adress: <http://www.hp.com/support>.

## Tillval och programvarugarantier

Gällande fabriksgarantivillkor och förutsättningar för de flesta HP-märkta tillval (HP-tillval) framgår av fabriksgarantin för HP-tillvalet och medföljer i HP-tillvalsförpackningen. Om ditt HP-tillval har installerats i en HP-maskinvara, kan HP ge garantiservice antingen för den period som anges i garantidokumentet (löptid för HPs fabriksgaranti) som medföljde vid

leverans av HP-tillvalet eller för återstående garantiperiod för den HP-maskinvara i vilken tillvalet har installerats, vilken tid som nu är längst, men aldrig överskrida tre (3) år från det datum då HP-tillvalet inköptes. Löptiden för Fabriksgaranti för HP-tillval startar vid datumet för inköp från HP eller från en auktoriserad HP-återförsäljare. Ditt kvitto, där inköpsdatum framgår, är ditt startdatum för garantin. Mer information finns i Fabriksgaranti för HP-tillval. Tillval från andra tillverkare levereras I BEFINTLIGT SKICK. Vissa tillverkare eller leverantörer, andra än HP, kan emellertid erbjuda garantier direkt till dig.

UTOM VAD SOM ANGES I TILLÄMPLIG SLUTANVÄNDARLICENS FÖR PROGRAMVARA ELLER AVTAL OM PROGRAMLICENS, OCH VAD SOM I ÖVRIGT ANGES I LOKAL LAG, LEVERERAS PROGRAMVARUPRODUKTER, INKLUSIVE SÅDAN PROGRAMVARA ELLER OPERATIVSYSTEM SOM INSTALLERATS AV HP, I BEFINTLIGT SKICK.

HPs enda garantiansvar avseende programvara som distribueras av HP under varunamnet HP, framgår av respektive slutanvändarlicens eller avtal om programlicens som medföljer programvaran ifråga. Om det flyttbara medium på vilket HP distribuerar programvaran visar sig vara defekt avseende material eller framställning inom på nittio (90) dagar från inköpsdatum, kommer HP som enda garantiåtagande att skicka dig ett nytt medium, om du skickar in det defekta till HP. Information om tomma, flyttbara bandmedia finns på följande webbplats: <http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lpg50101>

Det är den användare, som är i behov av service, som är ansvarig för att rapportera detta till icke-HP-tillverkarna.

## Teknisk support för programvara

HP tillhandahåller via flera kontaktmetoder (inklusive elektroniska media och telefon) i nittio (90) dagar från inköpsdatum teknisk programvarusupport för HP-programvara, av HP installerad programvara från tredje part och hos HP inköpta program från tredje part. Webbadresser och telefonnummer för support finns under "Kontakta HP". Eventuella undantag från detta anges i Licensavtalet.

Den tekniska programvarusupporten omfattar hjälp med:

- Svar på frågor om installation (hur, första stegen, förutsättningar).
- Installation och konfiguration av programvaran (hur göra och de första stegen). **Undantar** systemoptimering, anpassning och nätverkskonfiguration.
- Tolkning av felmeddelanden från datorn.
- Isolering av systemproblem som sammanhänger med programanvändning.
- Erhålla information om supportpaket eller uppdateringar.

Den tekniska programvarusupporten innefattar INTE hjälp med:

- Generera eller diagnostisera användargenererade program eller källkoder.
- Installation av icke-HP-produkter.

## Kontakta HP

Om din produkt går sönder under fabriksgarantins löptid och du inte kan åtgärda problemet med de tips som finns i produktdokumentationen, kan du få support på följande sätt:

- Gå till HP-webbplatsen och ta reda på vilket HP-supportställe som är närmast dig. Adressen är: <http://www.hp.com/support>
- För att själv lösa problemet eller lösa det via en online-chatt med en HP-supportrepresentant (endast tillgänglig på engelska) går du till HPs Instant Support Professional Edition (ISPE) på adressen: <http://www.hp.com/go/ispe>

- Kontakta närmaste auktoriserade HP-återförsäljare eller auktoriserade servicegivare. Se till att du har följande information tillgänglig innan du ringer till HP:

- Produktens serienummer, modellnamn och modellnummer
- Relevanta felmeddelanden
- Information om installerad tillvalsutrustning
- Operativsystem
- Installerad program- och maskinvara från andra tillverkare
- Preciserade frågor

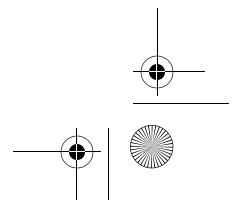
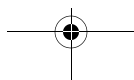
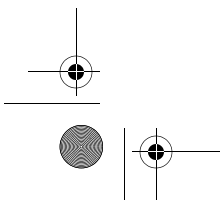
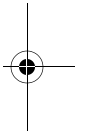
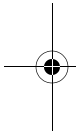
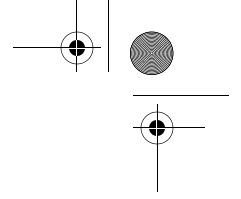
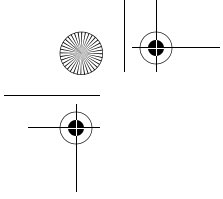
## Fabriksgarantins löptid

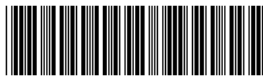
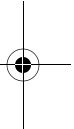
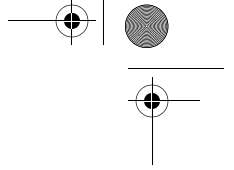
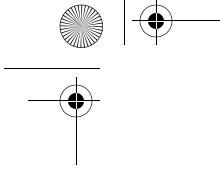
Fabriksgarantins löptid för en HP-maskinvara är en angiven, fastställd period som startar vid inköpsdatumet. Datumet på kvittot är inköpsdatum om inte HP eller återförsäljaren skriftligen lämnar dig annan information.

<b>Produkter</b>	<b>Fabriksgarantins löptid och Serviceleveransmetod*</b>	<b>Svarstid **</b>
HP-modellerna Compaq dc5100	3 år komponenter 1 år arbete 1 år på-plats	Följande arbetsdag
HP-modellerna Compaq dc7100	3 år komponenter 3 år arbete 3 år på-plats	Följande arbetsdag
HP-modellerna dx5150	1 år komponenter 1 år arbete 1 år på-plats	Följande arbetsdag
HP-modellerna Compaq dx6100	3 år komponenter 1 år arbete 1 år på-plats	Följande arbetsdag
HP-modellerna Compaq dx6120	3 år komponenter 1 år arbete 1 år på-plats	Följande arbetsdag

\*Garantiservicen som anges i den här tabellen utgör basgarantierbjudanden. Din HP-maskinvara kan omfattas av utökad basgaranti; information om aktuella garantier kan erhållas från närmaste HP-försäljningskontor.

\*\* Svarstiderna baseras på lokala, normala arbetsdagar och kontorstid. Om inget annat sägs beräknas alla svarstider från den tidpunkt då kunden ringer in tills HP antingen har fastställt en överenskommen tidpunkt för när support ska utföras, eller när HP har påbörjat support eller fjärrdiagnostik. Garantiservice följande arbetsdag baseras på vad som kan anses vara kommersiellt rimliga ansträngningar. I vissa länder och med vissa leverantörsbegränsningar kan svarstiderna variera. Om du befinner dig utanför normal servicezon kan det ta längre tid och en extraavgift kan tas ut. Kontakt närmaste auktoriserade HP-återförsäljare för information om svarstider i ditt område.





365683-A54

© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P. HP, Hewlett Packard, and the Hewlett-Packard logo are trademarks of Hewlett-Packard Development Company, L.P. in the U.S. and other countries. All other product names mentioned herein may be trademarks or registered trademarks of their respective companies.

